Form No. 3351-503

Multi-Pro® 5700 Gazonspuitmachine

Modelnr. 41581 – Serienr. 240000001 en hoger

Gebruikershandleiding

Registreer uw product op www.Toro.com

Vertaling van de oorspronkelijke instructies (NL)

⚠ Waarschuwing ⚠

CALIFORNIË

Proposition 65 Waarschuwing

De uitlaatgassen van de motor van dit product bevatten chemische stoffen waarvan bekend is dat ze kanker, geboorteafwijkingen of andere schade aan de voortplantingsorganen kunnen veroorzaken.

Belangrijk De motor van dit product is niet uitgerust met een vonkenvanger. Als de machine wordt gebruikt in een bosgebied of op een met dicht struikgewas of gras begroeid terrein zoals omschreven in CPRC 4126, handelt de bestuurder in strijd met de bepalingen van de Wet op de Openbare Hulpbronnen (Public Resources Code), Afdeling 4442, van de Staat Californië. In andere landen of staten kunnen soortgelijke wetten van kracht zijn.

Dit vonkontstekingssysteem is in overeenstemming met de Canadese ICES-002.

Inhoud

	Blz.
Inleiding	3
Veiligheid	3
Veilige bediening	4
Chemische veiligheid	4
Voor het gebruik	4
Tijdens het gebruik	5
Onderhoud	7
Geluidsdruk	7
Geluidsvermogen	7
Trilling	7
Veiligheids- en instructiestickers	8
Specificaties	12
Optionele apparatuur	13
Montage	13
Losse onderdelen	13
Voor het gebruik	14
Oliepeil van de motor controleren	14
Bandenspanning controleren	14
Brandstof bijvullen	14
Brandstoftank vullen	15
Het koelvloeistofpeil controleren	15
Hydraulische vloeistof controleren	16
Remmen controleren	16
Schoonwatertank vullen	17
Gebruiksaanwijzing	17
Veiligheid staat voorop	17
Bedieningsorganen	17
Controle vóór het gebruik	19
Motor starten	19
Het brandstofsysteem ontluchten	19
Rijden met de spuitmachine	20
Motor afzetten	20
Cruise control instellen	20
Een nieuwe spuitmachine inrijden	20
Transport van de spuitmachine	21
De spuitmachine slepen	21
Bedieningsorganen en onderdelen van de spuitmachine	22
De omloopkleppen van de spuitbomen instellen	24
Bediening en gebruik van de spuitmachine	25
Onderhoud	27
Aanbevolen onderhoudsschema	27
Controlelijst Dagelijks Onderhoud	28
De spuitmachine opkrikken	29
De wielen en banden controleren	30
Onderhoud van het luchtfilter	30
Motorolie controleren	31
Onderhoud van de brandstoftank	32
Brandstofleidingen en aansluitingen controleren	32
Water aftappen uit brandstoffilter/waterafscheider	32
Injectors ontluchten	33
De spuitmachine smeren	33
Draaiarmen van de spuitbomen smeren	34
Brandstoffilter	34
Onderhoud van het koelsysteem	34
Hydraulische vloeistof controleren	36
Olie van planeetwieloverbrenging verversen	37
Remmen afstellen	38
Gashendel afstellen	38
Toespoor voorwiel afstellen	39
Onderhoud van de drijfriemen	40
Zekeringen vervangen	40
Onderhoud van de accu	40
Zuigkorf reinigen	42
Uitklapbare spuitbomen afstellen	42
De omloopkleppen van de spuitbomen instellen	43
De verlengstukken van de spuitbomen opbergen	43
Stalling	44
Storingen, oorzaak en remedie	45
Problemen met de motoren de machine verhelpen	45
Problemen met het spuitsysteem verhelpen	48

© 2004 door The Toro Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196

U kunt contact met ons opnemen op www.Toro.com
Alle rechten voorbehouden
Gedrukt in de VS

Inleiding

Lees deze handleiding zorgvuldig, zodat u weet hoe u de machine op de juiste wijze kunt gebruiken en onderhouden. De informatie in deze handleiding kan u en anderen helpen letsel en schade te voorkomen. Hoewel Toro veilige producten ontwerpt en fabriceert, blijft u verantwoordelijk voor het juiste en veilige gebruik van de machine.

U kunt rechtstreeks contact met Toro opnemen op www.Toro.com om informatie over producten en accessoires te verkrijgen, een dealer te vinden of uw product te registreren.

Als u service, originele Toro-onderdelen of aanvullende informatie nodig hebt, kunt u contact opnemen met een erkende Service Dealer of met de klantenservice van Toro. U dient hierbij altijd het modelnummer en het serienummer van het product te vermelden. De locatie van het plaatje met het modelnummer en het serienummer van het product is aangegeven op Figuur 1.



Figuur 1

1. Locatie van het modelnummer en het serienummer.

U kunt het modelnummer en het serienummer noteren in de ruimte hieronder:

Modelnr.: _____

Serienr.: _____

In deze handleiding is een systeem gebruikt om mogelijke gevaren aan te duiden en u te attenderen op bijzondere aanwijzingen om lichamelijk (mogelijk dodelijk) letsel van u en anderen te voorkomen. De termen ***Gevaar***, ***Waarschuwing*** en ***Voorzichtig*** duiden de mate van het risico aan. Ga als regel altijd voorzichtig te werk.

Gevaar duidt op een zeer gevaarlijke situatie die ernstig letsel of de dood tot gevolg **zal** hebben wanneer de veiligheidsvoorschriften niet in acht worden genomen.

Waarschuwing duidt op een gevaarlijke situatie die ernstig letsel of de dood tot gevolg **kan** hebben wanneer de veiligheidsvoorschriften niet in acht worden genomen.

Voorzichtig duidt op een gevaarlijke situatie die licht letsel tot gevolg kan hebben wanneer de veiligheidsvoorschriften niet in acht worden genomen.

Er worden in deze handleiding nog twee woorden gebruikt om u op belangrijke informatie te wijzen. **Belangrijk** attendeert u op bijzondere technische informatie en **Opmerking:** duidt algemene informatie aan die uw bijzondere aandacht verdient.

Veiligheid

Het is van essentieel belang dat u of elke andere gebruiker van de machine eerst de handleiding leest en begrijpt alvorens de motor te starten. Hierdoor worden maximale veiligheid, de beste resultaten en inzicht in het product verkregen.

⚠ Dit is het veiligheidssymbool. Het wordt gebruikt om u attent te maken op mogelijk risico's op lichamelijk letsel. Houd u aan alle veiligheidsberichten bij dit symbool teneinde lichamelijk of zelfs dodelijk letsel te voorkomen.

Onjuist gebruik of onderhoud van deze machine kan lichamelijk of dodelijk letsel veroorzaken. Om dit risico te verminderen, dient u zich aan de volgende instructies te houden.

Bedrijfsleiding, bestuurders en onderhoudsmonteurs moeten op de hoogte zijn van de volgende standaarden en publicaties (dit materiaal is verkrijgbaar op de aangegeven adressen).

- Flammable and Combustible Liquids Code (Reglement voor Brandbare en Explosieve Vloeistoffen): ANSI/NFPA 30
- National Fire Protection Association:
  ANSI/NFPA #505; Powered Industrial Trucks
  National Fire Prevention Association
  Barrymarch Park
  Quincy, Massachusetts 02269 V.S.
- ANSI/ ASME B56.8 Personal Burden Carriers
  American National Standards Institute, Inc.
  1430 Broadway,
  New York, New York 10018, V.S.
- ANSI/UL 558; Internal Combustion Engine Powered Industrial Trucks
  American National Standards Institute, Inc.
  1430 Broadway
  New York, New York 10018 V.S.
  of
  Underwriters Laboratories
  333 Pfingsten Road
  Northbrook, Illinois 60062 V.S.

Veilige bediening

Waarschuwing

De spuitmachine is geen wegvoertuig en is niet ontworpen, uitgerust of gebouwd voor gebruik op de openbare weg.

Verantwoordelijkheden van de bedrijfsleiding

- Zorg ervoor dat de bestuurders grondig zijn getraind en bekend zijn met de *Gebruikershandleiding*, de Handleiding voor de motor, en alle stickers op de spuitmachine.
- Zorg voor speciale procedures en bedrijfsregels voor ongewone werksomstandigheden (bijvoorbeeld hellingen die te steil zijn voor de spuitmachine).

Chemische veiligheid

Waarschuwing

Chemische stoffen zijn gevaarlijk en kunnen schadelijk zijn voor de bestuurder, omstanders, dieren, gewassen, de bodem of gebouwen.

- **Lees de instructies van de fabrikant van de chemische stoffen voor veilige preparatie, gebruik en verwijdering van de chemische stoffen en volg ze nauwgezet op.**
- **Zorg ervoor dat de stoffen niet in aanraking komen met de huid: in geval van huidcontact, moet u de huid onmiddellijk afspoelen met schoon water en een reinigingsmiddel**
- **Draag een veiligheidsbril of andere beschermende uitrusting volgens de instructies van de fabrikant van de chemische stoffen.**

- Zorg ervoor dat u de vereiste training hebt gekregen voordat u omgaat met chemische stoffen.
- Gebruik de juiste chemische stof voor het werk.
- Houd u aan de instructies van de fabrikant voor het veilig gebruik van de chemische stof.
- Zorg voor een goede ventilatie van de ruimte waar u werkt met chemische stoffen.
- Draag een veiligheidsbril of andere beschermende uitrusting volgens de instructies van de fabrikant van de chemische stoffen. Zorg ervoor dat uw huid zoveel mogelijk is bedekt als u chemische stoffen gebruikt.
- Zorg ervoor dat er schoon water voorhanden is, in het bijzonder als u de spuittank vult.
- Niet eten, drinken of roken als u met chemische stoffen werkt.
- Was altijd uw handen en onbedekte lichaamsdelen zo snel mogelijk nadat u de werkzaamheden hebt beëindigd.
- Voer ongebruikte chemische stoffen en verpakkingen voor chemische stoffen af volgens de instructies van de fabrikant en de plaatselijk geldende voorschriften.
- Chemische stoffen en dampen in de tank zijn gevaarlijk; blijf altijd buiten de tank en houd uw hoofd nooit boven of in de opening.

Voor het gebruik

- U mag de machine pas in gebruik nemen, nadat u deze handleiding hebt gelezen en de inhoud ervan hebt begrepen.
- Laat kinderen **nooit** de spuitmachine besturen. Iedereen die de machine gebruikt, moet in het bezit van een rijbewijs zijn.
- Laat volwassenen **nooit** de spuitmachine gebruiken zonder dat zij eerst de *gebruikershandleiding* hebben gelezen en deze hebben begrepen. Deze machine mag uitsluitend worden gebruikt door getrainde en bevoegde personen. Alle bestuurders moeten lichamelijk en geestelijk in staat zijn de machine te besturen.
- Deze spuitmachine is **uitsluitend** bedoeld voor vervoer van de bestuurder en **één passagier** in de stoel die de fabrikant heeft geleverd. Vervoer **nooit** passagiers op de spuitmachine.
- Bestuur de machine **nooit** als u onder invloed van drugs of alcohol verkeert. Ook receptgeneesmiddelen en medicijnen tegen verkoudheid kunnen slaperigheid veroorzaken.
- Bestuur de machine niet als u moe bent. Neem af en toe pauze. Het is zeer belangrijk dat u te allen tijde alert bent.
- Zorg ervoor dat u vertrouwd raakt met de bedieningsorganen en weet hoe u de motor snel kunt stoppen.
- Zorg ervoor dat alle veiligheidsschermen, veiligheidsvoorzieningen en stickers op hun plaats zitten. Als veiligheidsschermen, veiligheidsvoorzieningen of stickers in slechte staat verkeren, onleesbaar zijn of beschadigd raken, moet u deze herstellen of vervangen, voordat u de machine gaat gebruiken.
- Draag altijd stevige schoenen. Draag geen sandalen, tennisschoenen of gymschoenen als u de machine gebruikt. Draag geen losse kleding of sieraden die kunnen worden gegrepen door bewegende onderdelen en lichamelijk letsel kunnen veroorzaken.
- Het verdient aanbeveling veiligheidsschoenen en een lange broek te dragen. Dit is verplicht op grond van diverse plaatselijke veiligheidsvoorschriften en verzekeringsbepalingen.

- Rij niet als het donker is, vooral niet op onbekend terrein. Als u toch in het donker moet rijden, rij dan voorzichtig en steek de koplampen aan. Overweeg ook extra verlichting te gebruiken.
- Wees uiterst voorzichtig als u om mensen heen moet rijden. Let altijd goed op waar omstanders zich kunnen bevinden.
- Alvorens de spuitmachine in gebruik te nemen, moet u altijd de delen van de machine controleren die speciaal worden genoemd in het hoofdstuk Controle vóór het gebruik van deze handleiding, blz. 19. Als er iets niet in orde is, mag u de machine **niet** gebruiken. Zorg ervoor dat het probleem is verholpen voordat u de machine of het werktuig gaat gebruiken.
- Zorg ervoor dat alle aansluitstukken van de vloeistof-leidingen vastzitten en alle slangen en leidingen in goede staat verkeren voordat u druk zet op het systeem.
- Brandstof is uiterst ontvlambaar. Wees daarom voorzichtig als u ermee omgaat.
  - Gebruik een goedgekeurde brandstofcontainer.
  - Als de motor draait of heet is, mag u de dop niet van de brandstoftank verwijderen.
  - Rook nooit als u omgaat met brandstof.
  - Vul de brandstoftank tot ongeveer 2,5 cm vanaf de bovenkant van de tank (de onderkant van de vulbuis). Doe dit in de open lucht. Niet te vol vullen.
  - Neem eventueel gemorste brandstof op.

Tijdens het gebruik

⚠ Waarschuwing ⚠

De uitlaatgassen van de motor bevatten koolmonoxide, een reukloos, dodelijk gif.

Laat de motor niet binnenshuis of in een afgesloten ruimte draaien.

- De bestuurder en de passagier moeten op de stoel blijven zitten als de spuirmachine in beweging is. De bestuurder moet indien mogelijk het stuurwiel met beide handen vasthouden en de passagier moet de aangebrachte handgrepen gebruiken. Houd uw armen en benen te allen tijde binnen de spuitmachine.
- Rij langzamer en maak niet al te scherpe bochten als u een passagier meevoert. Denk eraan dat uw passagier niet altijd weet wanneer u gaat remmen of een bocht gaat maken, en wellicht daarop niet is voorbereid.
- Kijk altijd goed uit en vermijd laag overhangende objecten, zoals boomtakken, deurposten en voetgangersbruggen. Let erop dat u voldoende ruimte boven uw hoofd heeft, zodat de machine zonder problemen kan passeren en uw hoofd niets raakt.
- Als de spuitmachine niet veilig wordt gebruikt, kan dit leiden tot een ongeluk, omkiepen van de machine en ernstig lichamelijk of dodelijk letsel. Rij voorzichtig. U kunt op de volgende manieren voorkomen dat het voertuig omkiept of dat u de controle over het voertuig verliest:
  - Ga zeer voorzichtig te werk, verminder uw snelheid en blijf op een veilige afstand van zandkuilen, greppels, sloten, hellingen en onbekend terrein of terrein waarvan de bodemomstandigheden of het reliëf abrupte veranderingen vertonen.
  - Let op kuilen of andere verborgen gevaren.
  - Wees extra voorzichtig als u de spuitmachine gebruikt op een nat oppervlak, in ongunstige weersomstandigheden en bij hogere snelheden of als de machine volledig belast is. De stoptijd en de remweg zullen groter zijn als het voertuig zwaar belast is.
  - Vermijd plotseling stoppen en starten. Zet de machine niet van de achteruit-stand in de vooruit-stand of van de vooruit-stand in de achteruit-stand voordat de machine volledig tot stilstand is gekomen.
  - Verminder uw snelheid voordat u een bocht maakt. Maak geen scherpe bochten en vermijd abrupte manoeuvres of andere riskante handelingen tijdens het rijden, waardoor u de controle over de machine kunt verliezen.
  - Voordat u achteruitrijdt, moet u achterom kijken om er zeker van te zijn dat er zich niemand achter de machine bevindt. Rij langzaam achteruit.
  - Let op het verkeer bij het oversteken en in de buurt van de openbare weg. Verleen altijd voorrang aan voetgangers en andere voertuigen. Deze machine is **niet** bestemd voor gebruik op de openbare weg. Geef altijd aan dat u afslaat, of stop bijtijds zodat anderen weten wat u gaat doen. Houd u aan alle verkeersregels en verkeersvoorschriften.
  - De elektrische en uitlaatsystemen van de machine kunnen vonken veroorzaken waardoor explosief materiaal tot ontbranding kan komen. Blijf altijd met de machine uit de buurt van een omgeving waar zich stof of dampen in de lucht bevinden die tot explosie kunnen komen.
  - Als u niet zeker weet of u de machine veilig kunt gebruiken, moet u het **werk staken** en de bedrijfsleiding om advies vragen.

- Raak de motor of de geluiddemper niet aan als de motor loopt of direct nadat u deze heeft afgezet. Deze kunnen heet zijn en brandwonden veroorzaken.
- Als de spuitmachine abnormaal trilt, moet u onmiddellijk stoppen, wachten tot alle bewegende delen tot stilstand zijn gekomen en de machine op beschadigingen controleren. Repareer alle schade voordat u de machine weer in gebruik neemt.
- Voordat u de bestuurdersstoel verlaat:

  A. Breng de machine tot stilstand.

  B. Haal uw voet van het tractiepedaal en stel de parkeerrem in werking.

  C. Draai het contactsleuteltje op Uit.

  D. Verwijder het contactsleuteltje.

Opmerking: Als de spuitmachine op een helling staat, moet u de wielen blokkeren nadat u de machine hebt verlaten.

Remmen

- Verminder uw snelheid als u een obstakel nadert. Dit geeft u extra tijd om te stoppen of te draaien. Als u een obstakel raakt, kunnen de machine en de lading worden beschadigd. En wat belangrijker is, u en uw passagier kunnen letsel oplopen.
- Het maximaal toelaatbare totaalgewicht van een voertuig heeft een belangrijke invloed op uw vermogen de machine tot stilstand te brengen of te draaien. Bij een zware lading en zware werktuigen wordt het moeilijker de machine tot stilstand te brengen of te draaien. Hoe zwaarder de lading, des te meer tijd het kost de machine tot stilstand te brengen.
- Het gras en het wegdek zijn veel gladder als zij nat zijn. De stoptijd op een nat oppervlak kan 2 tot 4 maal langer zijn dan op een droog oppervlak. Als u door staand water rijdt dat diep genoeg is om de remmen nat te laten worden, zullen zij pas goed functioneren als zij weer droog zijn. Nadat u door water hebt gereden, moet u de remmen testen om er zeker van te zijn, dat zij naar behoren functioneren. Als dat niet het geval is, moet u langzaam rijden, terwijl u lichte druk uitoefent op het rempedaal. Hierdoor drogen de remmen.
- Als u vloeistof in de tank vervoert, moet u de snelheid verminderen en ervoor zorgen dat de remweg lang genoeg is. Trap niet abrupt op het rempedaal. Wees extra voorzichtig op hellingen.
- Wees erop bedacht dat een zware lading de remweg verlengt en de mogelijkheid vermindert om snel te draaien zonder om te slaan.

Gebruik op hellingen of oneffen terrein

Als u de spuitmachine op een helling gebruikt, bestaat de kans dat deze omslaat of gaat rollen. Ook bestaat de kans dat de motor afslaat of dat de machine op een helling vaart verliest. Hierdoor kan lichamelijk letsel ontstaan.

- Geef niet te snel gas en trap niet abrupt op het rempedaal als u achteruit een helling afrijdt, zeker niet als er vloeistof in de tank zit.
- Rij nooit dwars over een steile helling; u moet deze helling altijd in een rechte lijn op- of afrijden of er omheen gaan.
- Als de motor afslaat of als de machine vaart begint te verliezen terwijl u een helling oprijdt, moet u voorzichtig het rempedaal indrukken en de helling langzaam achterwaarts in een rechte lijn afrijden.
- Draaien als u een helling op- of afrijdt, kan gevaarlijk zijn. Als u moet draaien op een helling, dient u dit langzaam en voorzichtig te doen. Maak nooit een scherpe of snelle bocht op een helling.
- Stop niet op een helling, zeker niet als er vloeistof in de tank zit. Stoppen tijdens de afdaling van een helling kost meer tijd dan op vlak terrein. Als u de spuitmachine tot stilstand moet brengen, mag u de snelheid niet te abrupt verminderen, omdat dan de kans bestaat dat de machine omslaat of gaat rollen. Trap niet te hard op het rempedaal als u achterwaarts rolt, omdat de machine dan kan omslaan.
- Wij adviseren u ten sterkste de optionele omkiepbeveiliging te monteren als u op glooiend terrein moet werken. Als u een machine met omkiepbeveiliging gebruikt, moet u altijd de veiligheidsgordel omdoen.
- Vloeibare lading gaat schommelen als u draait, een helling op- of afrijdt, plotseling uw snelheid wijzigt of als u over oneffen terrein rijdt. Als de vloeistof gaat schommelen, kan de machine omslaan. Verminder uw snelheid in deze omstandigheden.

⚠ Waarschuwing ⚠

Onverwachte veranderingen in het terrein kunnen leiden tot abrupte bewegingen van het stuurwiel die letsel aan handen en armen kunnen veroorzaken.

- **Verminder uw snelheid als u op oneffen terrein en vlak langs wegranden rijdt.**
- **Houd het stuurwiel losjes vast aan de rand. Houd uw handen niet op de spaken van het stuurwiel.**

Onderhoud

- De spuitmachine mag uitsluitend worden onderhouden, gerepareerd, afgesteld of geïnspecteerd door vakbekwame en erkende technici.
- Alvorens onderhoudswerkzaamheden aan de machine uit te voeren, moet u controleren of het systeem grondig is schoongespoeld en gereinigd.
- Voordat u onderhoudswerkzaamheden aan de machine verricht of deze afstelt, moet u de motor afzetten, de parkeerrem in werking stellen en het sleuteltje uit het contact verwijderen om te voorkomen dat iemand per ongeluk de motor start.
- Om de machine in goede conditie te houden, moet u ervoor zorgen dat alle moeren, bouten en schroeven goed zijn vastgedraaid.
- Om het risico van brand te verminderen, moet u de omgeving van de motor vrij van overtollig vet, gras, bladeren en aangekoekt vuil houden.
- Controleer nooit met een open vuur het peil van de brandstof of het accuzuur, of een lekkage.
- Als de motor moet lopen om onderhouds- of afstelwerkzaamheden uit te voeren, moet u uw kleding, handen, voeten en andere lichaamsdelen uit de buurt van de motor en bewegende delen houden. Houd iedereen op afstand.
- Gebruik geen open bakken met brandstof of ontvlambare reinigingsvloeistoffen om onderdelen schoon te maken.
- **Stel** de rijsnelheidsregelaar **niet af**. Ten behoeve van de veiligheid en een nauwkeurige afstelling moet u de rijsnelheid laten controleren door een erkende Toro-dealer.
- Houd lichaam en handen uit de buurt van kleine lekgaten of spuitmonden waaruit onder hoge druk vloeistof ontsnapt. U kunt lekken opsporen met behulp van karton of papier. Vloeistof die onder druk ontsnapt, kan door de huid heen dringen en letsel veroorzaken en dient binnen enkele uren operatief te worden verwijderd door een gespecialiseerde chirurg omdat anders gangreen kan ontstaan.
- Indien belangrijke reparaties nodig zijn of hulp is vereist, moet u contact opnemen met een erkende Toro-dealer.
- Om de beste prestaties te verkrijgen en er zeker van te zijn dat de machine veilig kan worden gebruikt, moet u ter vervanging altijd originele onderdelen en accessoires van Toro aanschaffen. Gebruik ter vervanging nooit onderdelen en accessoires van andere fabrikanten, omdat dit gevaarlijk kan zijn. Elke verandering aan deze spuitmachine die gevolgen heeft voor de werking, prestaties, levensduur of het gebruik van de machine, kan lichamelijk of dodelijk letsel veroorzaken. Dergelijke veranderingen kunnen ertoe leiden dat de garantie op het product komt te vervallen.

Geluidsdruk

Deze machine oefent een geluidsdruk van 86 dBA uit op het gehoor van de bestuurder, gebaseerd op metingen bij identieke machines volgens procedures zoals vastgelegd in Richtlijn 98/37/EG.

Geluidsvermogen

Deze machine heeft een geluidsniveau van 100 dBA, gebaseerd op metingen bij identieke machines volgens procedures zoals vastgelegd in Richtlijn 2000/14/EG.

Trilling

Deze machine heeft een maximaal trillingsniveau van 2,5 m/s^2 op de handen en armen, gebaseerd op metingen bij identieke machines volgens procedures zoals vastgelegd in Richtlijn 98/37/EG.

Deze machine heeft een maximaal trillingsniveau van 0,5 m/s^2 op het hele lichaam, gebaseerd op metingen bij identieke machines volgens procedures zoals vastgelegd in Richtlijn 98/37/EG.

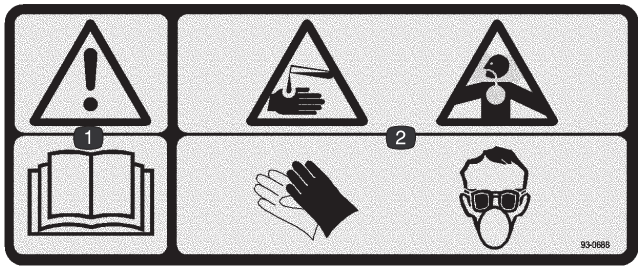
Veiligheids- en instructiestickers

Veiligheidsstickers en veiligheidsinstructies zijn gemakkelijk zichtbaar voor de bestuurder en bevinden zich bij plaatsen waar gevaar kan ontstaan. Vervang alle beschadigde of verdwenen stickers.



26-7170

1. Recyclen

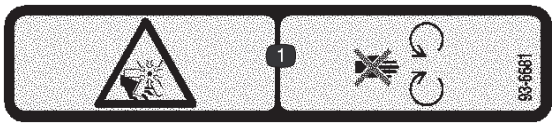


93-0688

1. Waarschuwing – Lees de *Gebruikershandleiding*.
2. Risico van bijtende vloeistof/chemische brandwonden en inademing van gas – Bedek de huid en draag een veiligheidsbril, handschoenen en adembescherming.



93-6680



93-6681

1. Ledematen kunnen worden gesneden/geamputeerd, ventilator – Blijf uit de buurt van bewegende onderdelen.



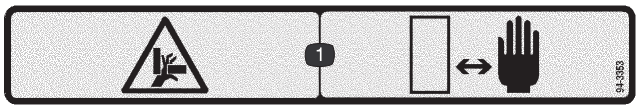
93-6686

1. Hydraulische vloeistof
2. Lees de *Gebruikershandleiding*.



93-6687

1. Niet hierop stappen.



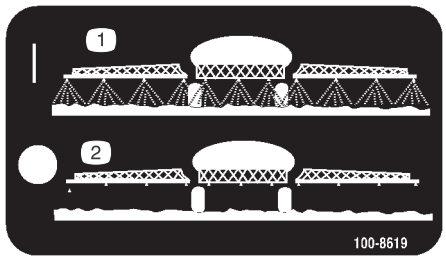
94-3353

1. Handen kunnen bekneld raken – Houd uw handen op een veilige afstand.



94-7171

1. Lichten



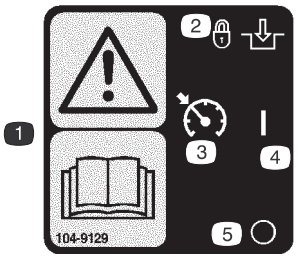
100-8619

1. Spuiten Aan
2. Spuiten Uit



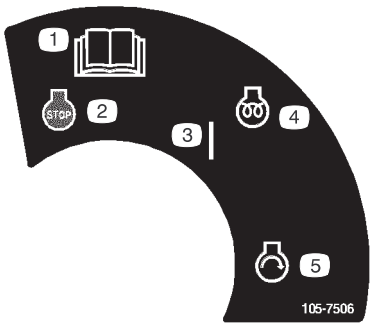
104-7628

1. Lees de *Gebruikershandleiding*.



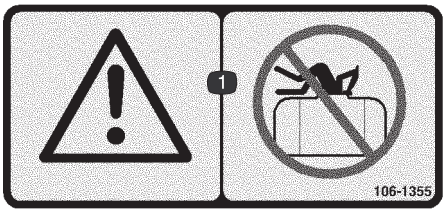
104-9129

1. Waarschuwing – Lees de *Gebruikershandleiding*.
2. Vergrendelen en inschakelen
3. Cruise control
4. Aan
5. Uit



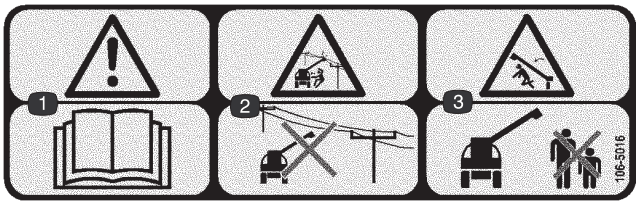
105-7506

1. Lees de *Gebruikershandleiding*.
2. Motor – Afzetten
3. Aan
4. Motor – Voorgloeien
5. Motor – Starten



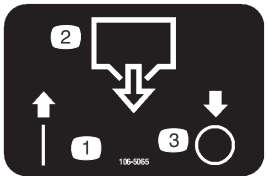
106-1355

1. Waarschuwing – Ga niet in de tank.



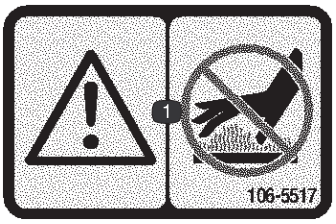
106-5016

1. Waarschuwing – Lees de *Gebruikershandleiding*.
2. Gevaar voor elektrische schok, bovengrondse elektrische leidingen – Blijf uit de buurt van bovengrondse elektrische leidingen.
3. Ledematen kunnen bekneld raken, spuitboom – Houd omstanders op een veilige afstand van de machine.



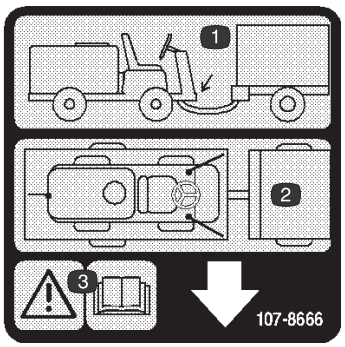
106-5065

1. Aan
2. Tank aftappen
3. Uit



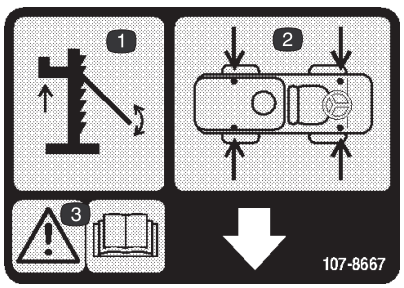
106-5517

1. Waarschuwing – Raak het hete oppervlak niet aan.



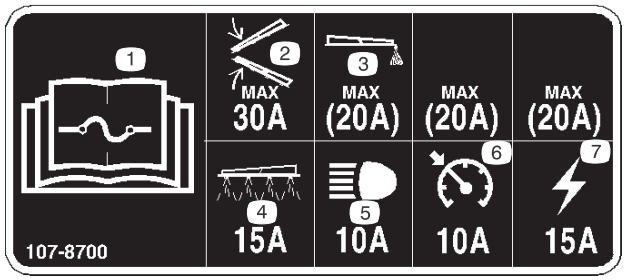
107-8666

1. Locatie trekhaak
2. Locatie bevestigingspunten
3. Waarschuwing – Lees de *Gebruikershandleiding* voor informatie over het opkrikken van de machine.



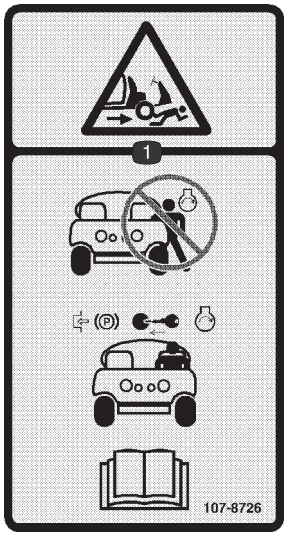
107-8667

1. Opkrikken
2. Locatie opkrikpunten
3. Waarschuwing – Lees de *Gebruikershandleiding* voor informatie over het opkrikken van de machine.



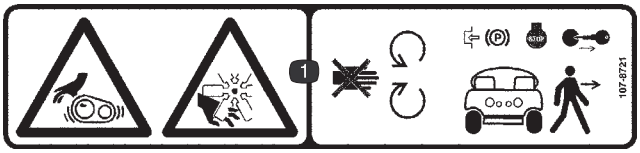
107-8700

1. Lees de *Gebruikershandleiding* voor informatie over de zekeringen.
2. Spuitboomlift
3. Schuimmarkeerder
4. Spuitsysteem
5. Koplampen
6. Cruise control
7. Ontsteking



107-8720

1. Ledematen kunnen bekneld raken/afgesneden worden – Start de motor niet als u op de machine stapt of deze verlaat; stel de parkeerrem in werking, steek het sleuteltje in het contact en start de motor als u op de bestuurdersstoel zit; lees de *Gebruikershandleiding*.



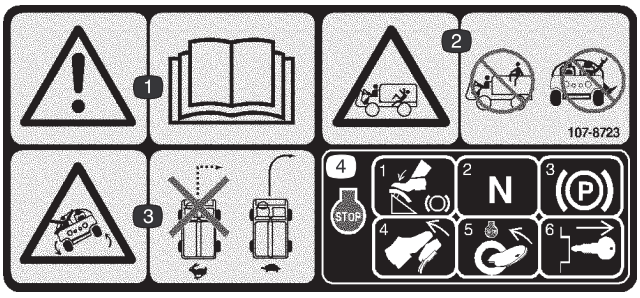
107-8721

1. Risico om gegrepen te worden, riem; ledematen kunnen worden gesneden/geamputeerd, ventilator – Blijf uit de buurt van bewegende onderdelen; stel de parkeerrem in werking, zet de motor af en verwijder het sleuteltje uit het contact alvorens de machine te verlaten.



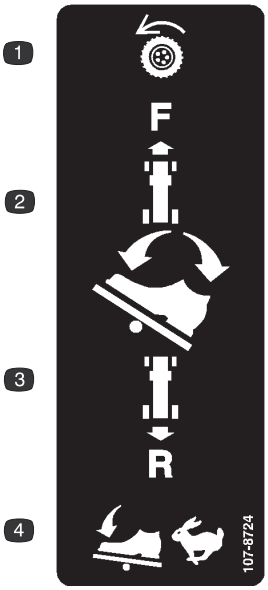
107-8722

1. Om de parkeerrem in werking te stellen, moet u het rempedaal intrappen en de hendel van de parkeerrem in de vergrendelstand zetten.



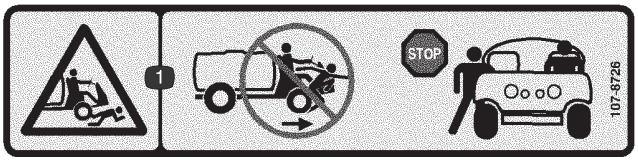
107-8723

1. Waarschuwing – Lees de *Gebruikershandleiding*.
2. Risico om vallen en bekneld te raken – Laat niemand op de tank meerijden; houd armen en benen te allen tijde binnen de machine.
3. Machine kan kantelen – Maak geen scherpe bocht als u met hoge snelheid rijdt, verminder uw snelheid als u een bocht maakt.
4. Om de motor af te zetten, moet u het rempedaal intrappen, de schakelhendel in de neutraalstand zetten, de parkeerrem in werking stellen, de rem vrijzetten, en de motor afzetten door het sleuteltje op UIT te draaien en uit het contact te halen.



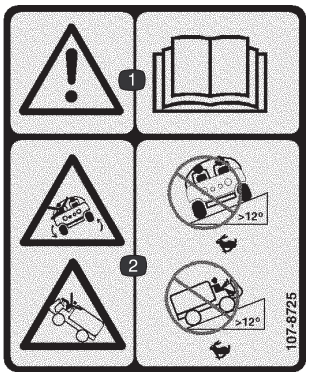
107-8724

1. Tractie-aandrijving
2. Om vooruit te rijden, trapt u de bovenkant van het tractiepedaal naar voren en beneden.
3. Om achteruit te rijden, trapt u de onderkant van het tractiepedaal naar achteren en beneden.
4. De snelheid wordt hoger als u het pedaal dieper intrapt.



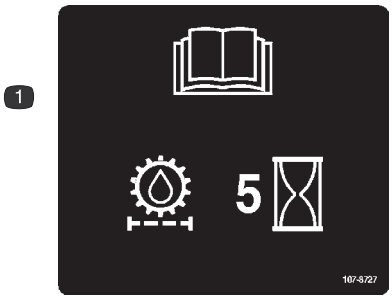
107-8726

1. Ledematen van omstanders kunnen bekneld raken/worden afgesneden – Stap niet op/van de machine als deze in beweging is; stop de machine voordat u erop/eraf stapt.



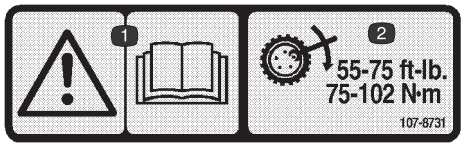
107-8725

1. Waarschuwing – Lees de *Gebruikershandleiding*.
2. Machine kan kantelen – Rij langzaam dwars op een helling van meer dan 12°; rij langzaam omhoog op een helling van meer dan 12°.



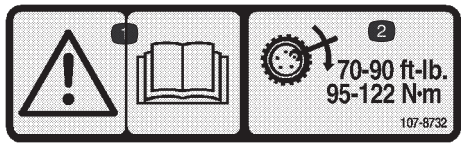
107-8727

1. Lees de *Gebruikershandleiding*; Vervang het hydraulische filter na de eerste 5 bedrijfsuren.



107-8731

1. Waarschuwing – Lees de *Gebruikershandleiding*.
2. Draai de wielmoeren vast met een torsie van 75-102 Nm.



107-8732

1. Waarschuwing – Lees de *Gebruikershandleiding*.
2. Draai de wielmoeren vast met een torsie van 95-122 Nm.

Specificaties

Opmerking: Specificaties en ontwerp kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Motor	Kubota vloeistofgekoelde viercilinder dieselmotor met kopklep 35,5 pk @ 3000 tpm. Heavy-duty, afzonderlijk gemonteerde drietrapsluchtfilter. Uitschakelknop te hoge watertemperatuur.
Hoofdframe	Frame is geheel vervaardigd uit gelast staal, inclusief bevestigingsogen.
Koelsysteem	Het koelsysteem heeft een capaciteit van ongeveer 4,4 liter voor een mengsel met een 50/50 verhouding van ethyleenglycol antivries en water. Afzonderlijk gemonteerde expansietank met een inhoud van 0,9 liter. Afneembare oliekoeler Lucht-/oliekoeler, gemonteerd op de voorkant van de radiator.
Brandstofsysteem	De capaciteit van de tank is 40 liter voor Nr 2 dieselbrandstof. Uitgerust met een brandstoffilter/waterafscheider om te voorkomen dat er water in de brandstof komt.
Tractiesysteem:	Bekrachtigd hydrostatisch systeem voor achterwielaandrijvingen door middel van dubbele planeetwieloverbrenging. De rijsnelheid vooruit/achteruit wordt geregeld met behulp van een pedaal.
Rijsnelheid	0 tot 16 km/uur vooruit; 0 tot 6,5 km/uur achteruit.
Stoel	Deluxe stoel met hoge rugleuning, in de lengte verstelbaar.
Besturingssysteem:	Stuurbekrachtiging met eigen stroombron.
Banden	Twee achterbanden voor besturing: 23 x 10,50-12, tubeless, 6-lagen. Twee achterbanden voor tractie-aandrijving: 26,5 x 14,00-12, tubeless, 4-ply. Aanbevolen spanning voor voor- en achterbanden: 103–138 KPa (15–20 psi).
Remmen	Hydrostatisch remmen met behulp van tractie-aandrijving.
Elektrische functies	12 V, 690 A (koude start) bij –18° C, onderhoudsvrije accu. 40-A wisselstroom-dynamo met I.C. regulateur/gelijkrichter. Elektrisch systeem voor automobielen.
Bedieningsorganen	Tractie- en rempedalen. Gashendel, rijsnelheidshendel, contactschakelaar met automatische voorgloeicyclus.
Meters	Urenteller, brandstofmeter, vier waarschuwingslampjes: 4 waarschuwings-lampjes: oliedruk, watertemperatuur, ampère en gloeibougie.
Basisgewicht	1170 kg
Gewicht met standaard spuitsysteem, leeg, met bestuurder	1170 kg
Gewicht met standaard spuitsysteem, vol, met bestuurder	2506 kg
Maximaal toelaatbaar totaalgewicht van de machine (op horizontaal oppervlak)	2960 kg
Tankinhoud	1135,6 liter
Totale breedte met standaard spuitsysteem	183 cm
Totale lengte met standaard spuitsysteem	345 cm
Totale hoogte met standaard spuitsysteem tot de bovenkant van de tank	146 cm
Afstand tot de grond	17,5 cm
Wielbasis	198 cm

Optionele apparatuur

Toro levert optionele apparatuur en accessoires die u afzonderlijk kunt aanschaffen en op uw spuitmachine kunt installeren. Neem contact op met een erkende Service Dealer voor een complete lijst met optionele apparatuur die momenteel verkrijgbaar is voor uw spuitmachine.

Montage

Opmerking: Bepaal vanuit de normale bedieningspositie de linker- en rechterzijde van de machine.

Om de spuitmachine te gebruiken, **moet u spuitdoppen aanschaffen**. Neem voor informatie over de verkrijgbare spuitboomsets en accessoires contact op met een erkende Toro-dealer. Nadat u de spuitbomen en spuitdoppen hebt geïnstalleerd en voordat u de spuitmachine voor de eerste keer gaat gebruiken, moet u de omloopkleppen van de spuitbomen instellen zodat de druk en de gebruiksdosis voor alle spuitbomen hetzelfde blijft als u een of meer spuitbomen hebt uitgeschakeld. Zie De omloopkleppen van de spuitbomen instellen, blz. 24.

Losse onderdelen

Opmerking: Gebruik onderstaande lijst om te controleren of alle onderdelen zijn geleverd.

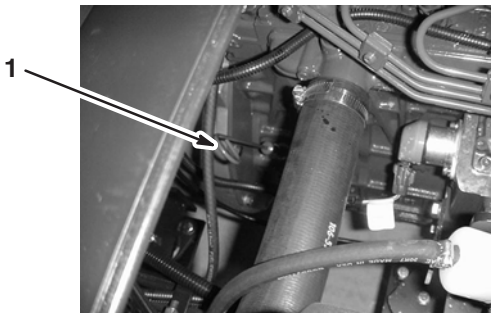
Omschrijving	Hoeveelheid	Gebruik
Sleuteltje	2	Gebruiken in contactschakelaar.
Gebruikershandleiding Gebruikershandleiding van motor	1 1	Lezen voordat de machine in gebruik wordt genomen.
Instructievideo	1	Bekijken voordat de machine in gebruik wordt genomen.
Onderdelencatalogus	1	Gebruiken bij het bestellen van reserveonderdelen.
Registratiekaart	1	Invullen en opsturen naar Toro.
Inspectieformulier	1	Invullen en opslaan in uw klantendossier.

Voor het gebruik

Oliepeil van de motor controleren

Het carter van de motor is in de fabriek gevuld met olie. Desondanks dient u het oliepeil te controleren voordat u de motor voor de eerste keer start en daarna nog eens.

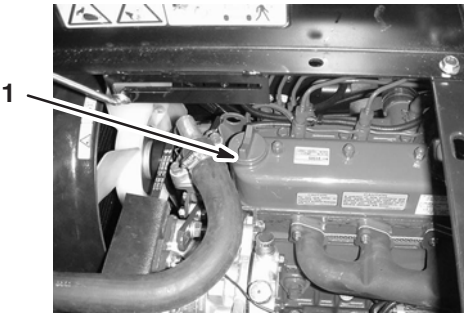
1. Parkeer de spuitmachine op een horizontaal oppervlak, stel de parkeerrem in werking, schakel de pomp uit, zet de motor af en verwijder het sleuteltje uit het contact.
2. Verwijder de peilstok, die zich onder de passagiersstoel bevindt, en veeg deze af met een schone doek (Fig. 2).



Figuur 2

1. Peilstok

3. Steek de peilstok in de buis. Let erop dat de peilstok er volledig in schuift.
4. Haal de peilstok eruit en controleer het oliepeil.
5. Als het oliepeil te laag is, moet u de vuldop losmaken van het klepdeksel (Fig. 3) en voldoende olie bijvullen totdat het peil de VOL-markering op de peilstok bereikt.



Figuur 3

1. Olievuldop

Belangrijk Voor juiste type olie en viscositeit, zie Motorolie controleren, blz. 31. Vul de olie langzaam bij en controleer daarbij veelvuldig het peil. **Niet te vol vullen.**

6. Plaats de vuldop terug.
7. Plaats de peilstok weer stevig op zijn plaats.

Bandenspanning controleren

U moet de bandenspanning om de 8 bedrijfsuren of dagelijks controleren om er zeker van te zijn dat deze correct is. Breng de banden op een spanning van 124 kPa (18 psi). Controleer de banden ook op slijtage of schade.

Brandstof bijvullen

Gevaar

In bepaalde omstandigheden is brandstof uiterst ontvlambaar en zeer explosief. Brand of explosie van brandstof kan brandwonden bij u of anderen en materiële schade veroorzaken.

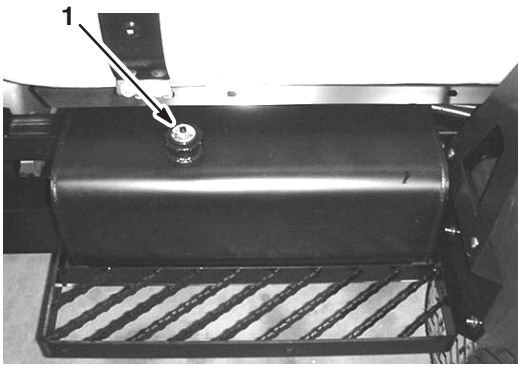
- **Vul de brandstoftank in de open lucht wanneer de motor koud is. Eventueel gemorste brandstof opnemen.**
- **Vul de brandstoftank niet helemaal vol. Vul de brandstoftank tot maximaal 2,5 cm vanaf de onderkant van de vulbuis. Deze geeft de brandstof in de tank ruimte om uit te zetten.**
- **Rook nooit wanneer u met brandstof bezig bent en houd de brandstof weg van open vlammen of vonken.**
- **Brandstof in een goedgekeurd vat of blik en buiten bereik van kinderen bewaren. Koop nooit meer brandstof dan u in 30-dagen kunt opmaken.**
- **Zet brandstofvaten altijd op de grond en uit de buurt van de machine alvorens de tank bij te vullen.**
- **Brandstofvaten niet in een voertuig of vrachtwagen of op aanhanger vullen, omdat bekleding of kunststof beplating het vat kunnen isoleren en de afvoer van statische lading kunnen bemoeilijken.**
- **Als het praktisch mogelijk is, kunt u het beste een machine met een dieselmotor eerst van de vrachtwagen of aanhanger halen en bijtanken als de machine met de wielen op de grond staat.**
- **Als dit niet mogelijk is, verdient het de voorkeur dergelijke machines op een truck of aanhanger bij te vullen uit een draagbaar vat, niet met behulp van een vulpistool van een pomp.**
- **Als u een vulpistool moet gebruiken, dient u de vulpijp voortdurend in contact met de rand van de brandstoftank of de opening van het vat te houden, totdat u klaar bent met bijvullen.**

Brandstoftank vullen

De inhoud van de brandstoftank is ongeveer 40 liter. De motor loopt op dieselbrandstof Nr.2 D of 1-D met een cetaangetal van minimaal 40.

Opmerking: Uw motor kan dieselbrandstof met een hoger cetaangetal vereisen als u de machine gebruikt op een grotere hoogte of bij lage temperaturen.

1. Plaats de spuitmachine op een horizontaal oppervlak.
2. Stel de parkeerrem in werking, schakel de pomp uit, zet de motor af en verwijder het contactsleuteltje. Laat de motor afkoelen.
3. Maak de omgeving van de dop van de brandstoftank schoon (Fig. 4).



Figuur 4

1. Dop van brandstoftank

4. Verwijder de dop van de brandstoftank.

Gevaar

In bepaalde omstandigheden zijn dieselbrandstof en brandstofdampen uiterst ontvlambaar en explosief. Brand of explosie van brandstof kan brandwonden of materiële schade veroorzaken.

- **Gebruik een trechter of tuit; brandstof uitsluitend in de open lucht bij een afgezette of koude motor bijvullen. Eventueel gemorste brandstof opnemen.**
- **Vul de brandstoftank niet helemaal vol. Vul de brandstoftank tot maximaal 2,5 cm vanaf de onderkant van de vulbuis. Dit geeft de brandstof in de tank ruimte om uit te zetten.**
- **Rook nooit wanneer u met brandstof bezig bent en houd de brandstof weg van open vlammen of vonken.**
- **Bewaar de brandstof in schone, veilige en goedgekeurde containers en zorg ervoor dat de dop op zijn plaats blijft.**

5. Vul de brandstoftank tot ongeveer 2,5 cm vanaf de bovenkant van de tank (de onderkant van de vulbuis).

   Opmerking: Dit geeft de brandstof in de tank ruimte om uit te zetten. **Niet te vol vullen.**
6. Draai de tankdop stevig vast.
7. Eventueel gemorste brandstof opnemen.

Het koelvloeistofpeil controleren

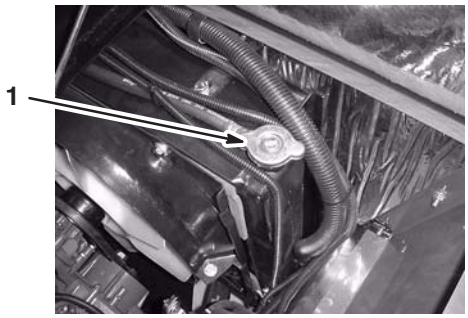
Het koelsysteem bevat een mengsel met een 50/50 verhouding van water en permanente ethyleenglycol-antivries. Controleer elke dag vóór het starten van de motor het koelvloeistofpeil in de radiator en de expansietank. De inhoud van het koelsysteem is ongeveer 5,4 liter.

Voorzichtig

Als de motor heeft gelopen, zal de koelvloeistof heet zijn en onder druk staan. Als u de radiatordop verwijdert en de koelvloeistof heet is, kan deze naar buiten spuiten en ernstige brandwonden veroorzaken.

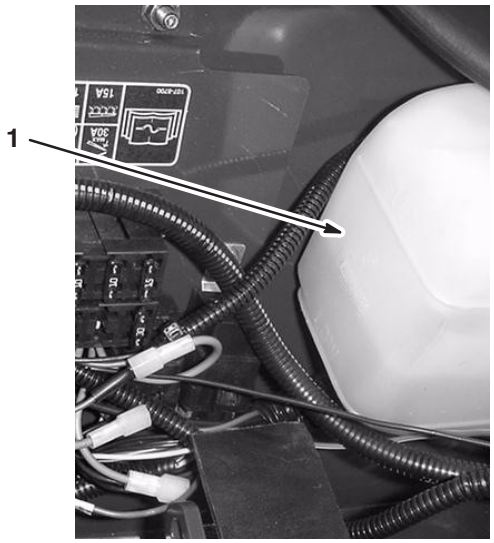
Laat de motor minstens 15 minuten afkoelen voordat u de radiatordop losdraait.

1. Plaats de spuitmachine op een horizontaal oppervlak.
2. Stel de parkeerrem in werking, schakel de pomp uit, zet de motor af en verwijder het contactsleuteltje.
3. Verwijder voorzichtig de doppen van de radiator (Fig. 5) en de expansietank (Fig. 6).



Figuur 5

1. Radiatordop



Figuur 6

1. Expansietank

4. Controleer het koelvloeistofpeil in de radiator en de expansietank.

   Opmerking: De radiator moet worden gevuld tot de bovenkant van de vulbuis en de expansietank tot de VOL-markering.

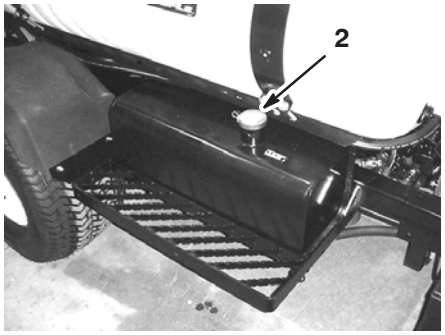
5. Als het koelvloeistofpeil te laag staat, verwijdert u de doppen van de radiator en expansietank en vult u de expansietank tot de VOL-markering en radiator tot de bovenkant van de vulbuis. **Vul de expansietank niet te vol.**

Belangrijk Gebruik geen koelvloeistof op basis van alcohol/methanol of alleen water.

6. Plaats de doppen van de radiator en de expansietank terug.

Hydraulische vloeistof controleren

1. Plaats de spuitmachine op een horizontaal vlak en stel de parkeerrem in werking.
2. Schakel de pomp uit, zet de motor af en haal het sleuteltje uit het contact.
3. Reinig de omgeving van de dop van de hydraulische tank en verwijder de dop (Fig. 7).



Figuur 7

1. Dop van hydraulische tank.

Belangrijk Zorg ervoor dat er geen vuil of andere verontreinigende stoffen in de opening komen als u de hydraulische vloeistof controleert.

4. Kijk in de opening om het vloeistofpeil te controleren.

   De vloeistof moet 5 cm beneden de onderkant van de vulbuis staan.

5. Als het peil te laag is, vult u de tank bij met Mobil DTE 15M hydraulische vloeistof of een gelijkwaardige vloeistof.
6. Plaats de dop op de hydraulische tank en zet deze stevig vast.

Remmen controleren

Voordat u de spuitmachine start, moet u het rempedaal licht intrappen. Als de vrije slag van het rempedaal meer dan 2.5 cm bedraagt voordat u weerstand voelt, moeten de remmen worden afgesteld; zie Remmen afstellen, blz. 38.

Waarschuwing

Als u de spuitmachine gebruikt met slecht afgestelde of versleten remmen, bestaat de kans dat u de controle over de machine verliest, waardoor lichamelijk of dodelijk letsel kan worden toegebracht aan de bestuurder of omstanders.

Controleer altijd de remmen voordat u de machine gebruikt, en zorg ervoor dat zij goed zijn afgesteld en zijn gerepareerd.

Schoonwatertank vullen

De spuitmachine is uitgerust met een schoonwatertank (Fig. 8) zodat u uw ogen, uw huid of andere oppervlakken kunt schoonspoelen als deze per ongeluk in contact zijn gekomen met chemische stoffen. Vul de watertank altijd met schoon water voordat u gaat werken met chemische stoffen.



Figuur 8

1. Dop van vulbuis
2. Schoonwatertank
3. Tapkraan

Om de tapkraan van de watertank te open, moet u de hendel op de kraan naar de voorzijde van de spuitmachine draaien.

Gebruiksaanwijzing

Opmerking: Bepaal vanuit de normale bedieningspositie de linker- en rechterzijde van de machine.

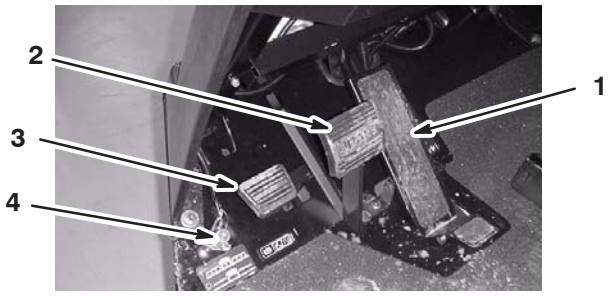
Veiligheid staat voorop

Lees aandachtig alle veiligheidsinstructies en -stickers in het hoofdstuk Veilige bediening. Met behulp van deze informatie kunt u voorkomen dat omstanders of uzelf letsel oplopen.

Bedieningsorganen

Tractiepedaal

Met het tractiepedaal (Fig. 9) regelt u de beweging van de machine, zowel vooruit als achteruit. Om vooruit te rijden moet u de bovenkant van het pedaal intrappen en om achteruit te rijden de onderkant van het pedaal. Gebruik hierbij de hiel en tenen van uw rechtervoet. Om de snelheid te verminderen en de machine tot stilstand te brengen, laat u het pedaal opkomen.



Figuur 9

1. Tractiepedaal
2. Rempedaal
3. Pedaal van parkeerrem
4. Hoofdschakelaar van de spuitbomen

Belangrijk Laat de spuitmachine tot stilstand komen voordat u schakelt tussen de vooruit- en de achteruit-stand.

Opmerking: Door het pedaal verder in te trappen (in beide richtingen), laat u de machine sneller rijden in de gewenste richting. Om de maximumsnelheid in de vooruit-stand te bereiken, moet u de gashendel op Snel zetten en het tractiepedaal helemaal naar voren te trappen.

Opmerking: Voor maximaal vermogen met een volle tank of heuvelopwaarts moet u de gashendel op Snel zetten en langzaam rijden om ervoor te zorgen dat het motortoerental hoog blijft.

Rempedaal

Met het rempedaal kunt u de machine tot stilstand brengen of de snelheid verminderen (Fig. 9).

Waarschuwing

Als u de spuitmachine gebruikt met slecht afgestelde of versleten remmen, bestaat de kans dat u de controle over de machine verliest, waardoor lichamelijk of dodelijk letsel kan worden toegebracht aan de bestuurder of omstanders.

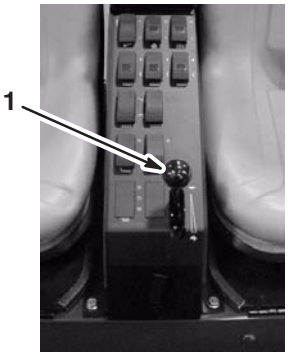
Controleer altijd de remmen voordat u de machine gebruikt, en zorg ervoor dat zij goed zijn afgesteld en zijn gerepareerd.

Parkeerrem

De parkeerrem is een pedaal links van het rempedaal (Fig. 9). Stel de parkeerrem in werking als u de bestuurdersstoel wilt verlaten teneinde te voorkomen dat de machine per ongeluk in beweging komt. Om de parkeerrem in werking te stellen, moet u het rempedaal intrappen, deze ingetrapt houden, en het pedaal van de parkeerrem intrappen. Om de parkeerrem vrij te zetten, moet u het rempedaal intrappen en laten opkomen. Als u de spuitmachine op een steile helling parkeert, moet u de parkeerrem in werking stellen en blokjes achter de wielen plaatsen om te voorkomen dat de machine de helling afrolt.

Gashendel

Met de gashendel, die zich op het bedieningspaneel tussen de stoelen bevindt (Fig. 10), regelt u het motortoerental. Zet de hendel naar voren om het motortoerental te verhogen en naar achteren om dit te verlagen.

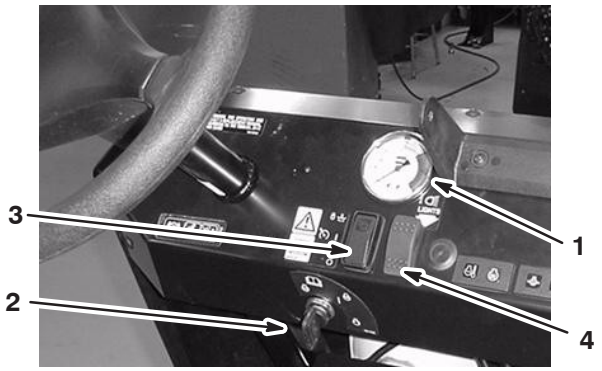


Figuur 10

1. Gashendel

Contactschakelaar

De contactschakelaar (Fig. 11), waarmee u de motor start en afzet, heeft drie standen: Uit, Aan/Voorgloeien en Start.



Figuur 11

1. Drukmeter
2. Contactschakelaar
3. Cruise control-schakelaar
4. Schakelaar van koplampen

Drukmeter

De drukmeter (Fig. 11) toont de druk in het spuitsysteem. Zie drukmeter, blz. 23 voor meer informatie.

Cruise control-schakelaars

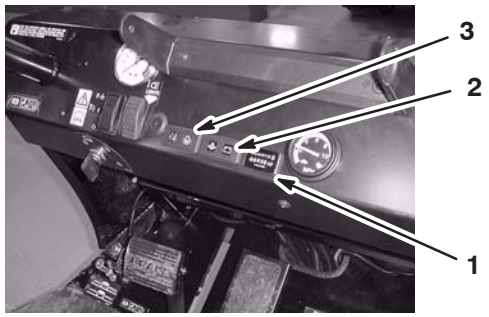
Met de cruise control-schakelaar (Fig. 11) kunt u de snelheid van de machine in de vooruit-stand regelen en constant houden zonder dat u het tractiepedaal hoeft in te trappen.

Schakelaar van koplampen

De koplampen worden bediend met de tuimelschakelaar (Fig. 11). Druk de schakelaar naar voren om de lampen te ontsteken en naar achteren om ze te doven.

Urenteller

De urenteller (Fig. 12) geeft het totale aantal uren aan dat de motor in bedrijf is geweest. De urenteller gaat lopen als het sleuteltje op “Lopen” is gedraaid.

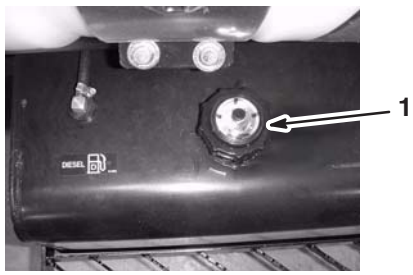


Figuur 12

1. Urenteller
2. Waarschuwingslampjes voor oliedruk en accu
3. Waarschuwingslampjes voor vloeistoftemperatuur en gloeibougie

Brandstofmeter

De brandstofmeter (Fig. 13) geeft aan hoeveel brandstof er in de tank zit.



Figuur 13

1. Brandstofmeter

Controle vóór het gebruik

Voer elke dag de volgende controles uit voordat u de spuitmachine gaat gebruiken.

- Bandenspanning controleren.

  Opmerking: Deze banden zijn anders dan autobanden: zij vereisen een lagere spanning om compactie en beschadiging van de grasmat te voorkomen.

- Controleer het peil van alle vloeistoffen. Indien het peil te laag is, moet u bijvullen met de vereiste hoeveelheid vloeistof overeenkomstig de specificaties.
- Controleer of het rempedaal werkt.
- Controleer of de verlichting werkt.
- Zet de motor af en controleer op olielekken, losse onderdelen en andere waarneembare defecten.

Indien een van bovengenoemde zaken niet in orde is, moet u de monteur hiervan op de hoogte stellen of contact opnemen met de bedrijfsleiding voordat u die dag met de spuitmachine gaat werken. De bedrijfsleiding kan u verzoeken dagelijks andere controles uit te voeren. Vraag daarom wat uw taken zijn.

Motor starten

1. Neem plaats op de bestuurdersstoel en haal u voet van het tractiepedaal.
2. Stel de parkeerrem in werking, zet het tractiepedaal in de neutraalstand en zet het gaspedaal op Langzaam.
3. Draai de contactschakelaar op Aan/Voorgloeien.

   Opmerking: Een automatische tijdschakelaar zorgt ervoor dat de motor 6 seconden wordt voorgegloeid.
4. Daarna draait u het sleuteltje op Start.
5. Laat de motor bij het starten niet langer dan 15 seconden draaien.
6. Laat het sleuteltje los zodra de motor start.
7. Als de motor nogmaals moet worden voorgegloeid, draait u het sleuteltje eerst op Uit en vervolgens op Aan/Voorgloeien.

Opmerking: Herhaal indien nodig de stappen 3 tot 7.

8. Laat de motor stationair of op halfgas lopen totdat deze is opgewarmd.

Het brandstofsysteem ontluchten

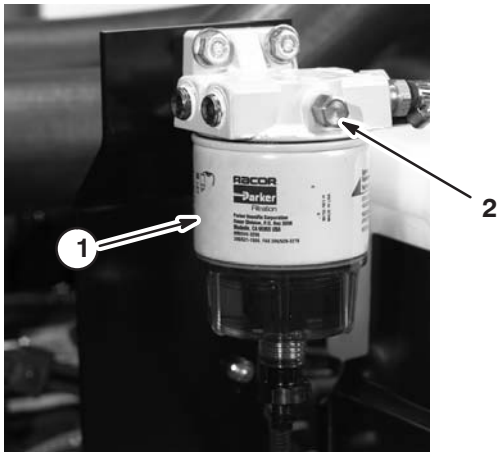
1. Parkeer de machine op een horizontaal oppervlak.
2. Zorg ervoor dat de brandstoftank minstens half vol is.

Gevaar

In bepaalde omstandigheden zijn dieselbrandstof en brandstofdampen uiterst ontvlambaar en explosief. Brand of explosie van brandstof kan brandwonden of materiële schade veroorzaken.

- **Gebruik een trechter of tuit; brandstof uitsluitend in de open lucht bij een afgezette of koude motor bijvullen. Eventueel gemorste brandstof opnemen.**
- **Vul de brandstoftank niet helemaal vol. Vul de brandstoftank tot maximaal 2,5 cm vanaf de onderkant van de vulbuis. Dit geeft de brandstof in de tank ruimte om uit te zetten.**
- **Rook nooit wanneer u met brandstof bezig bent en houd de brandstof weg van open vlammen of vonken.**
- **Bewaar de brandstof in schone, goedgekeurde containers en zorg dat de dop op zijn plaats blijft.**

3. Open de ontluchtingsplug op het brandstoffilter/waterafscheider (Fig. 14).



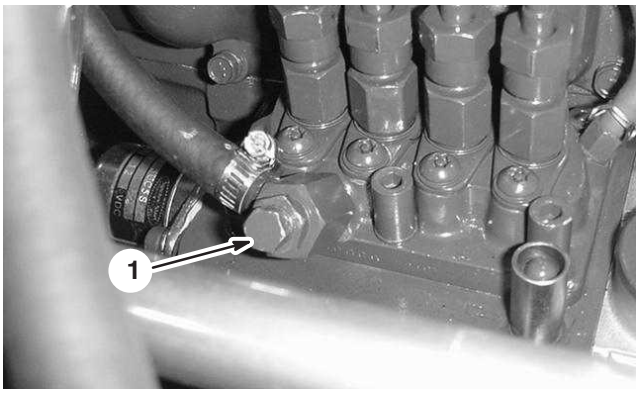
Figuur 14

1. Brandstoffilter/waterafscheider
2. Ontluchtingsplug

4. Draai het contactsleuteltje op Aan.

   Opmerking: De elektrische brandstofpomp begint te werken. Hierbij komt er lucht bij de ontluchtschroef naar buiten.
5. Laat het sleuteltje op Aan staan totdat er een volle straal brandstof bij de schroef naar buiten komt.
6. Zet de ontluchtschroef weer vast en draai het sleuteltje op Uit.

7. Draai de ontluchtschroef op de brandstofinjectiepomp open (Fig. 15).



Figuur 15

1. Ontluchtschroef brandstofinjectiepomp

8. Draai het contactsleuteltje op Aan.

   Opmerking: De elektrische brandstofpomp begint te werken. Hierbij komt er bij de ontluchtschroef van de brandstofinjectiepomp lucht naar buiten.

9. Laat het sleuteltje op Aan staan totdat er een volle straal brandstof bij de schroef naar buiten komt.

10. Zet de ontluchtschroef weer vast en draai het sleuteltje op Uit.

Opmerking: Normaal gesproken zal de motor starten nadat u het brandstofsysteem hebt ontlucht. Indien de motor echter niet start, kan er lucht tussen de injectiepomp en de injectors zitten; zie Injectors ontluchten, blz. 33.

Rijden met de spuitmachine

1. Trap het tractiepedaal naar voren om vooruit te rijden en naar achteren om achteruit te rijden.

Belangrijk Laat de spuitmachine tot stilstand komen voordat u schakelt tussen de vooruit- en de achteruit-stand.

2. Om de machine langzaam te stoppen, moet u het tractiepedaal laten opkomen.

3. Om snel te remmen, trapt u het rempedaal in.

Opmerking: De lengte van de remweg kan variëren, afhankelijk van de lading en de snelheid van de spuitmachine.

Motor afzetten

1. Trap het rempedaal in om de machine te stoppen.

2. Zet alle bedieningsorganen in de neutraalstand.

3. Stel de parkeerrem in werking.

4. Zet de gashendel op stationair.

5. Draai het contactsleuteltje op Uit.

6. Verwijder het sleuteltje uit het contact om te voorkomen dat iemand per ongeluk de motor start.

Cruise control instellen

Voorzichtig

Als u de schakelaar indrukt om de cruise control uit te schakelen en u uw voet niet op het tractiepedaal heeft, kan de tractie-eenheid abrupt tot stilstand komen waardoor u de controle over de machine verliest. Hierbij kan de bestuurder of een omstander letsel oplopen.

Houd daarom uw voet op het tractiepedaal als u de cruise controle met de schakelaar uitschakelt.

1. Laat de machine vooruit rijden totdat deze de gewenste snelheid heeft bereikt; zie Rijden met de spuitmachine, blz. 20.

2. Druk op de bovenkant van de cruise control-schakelaar.

   Opmerking: Het lampje op de schakelaar gaat branden.

3. Haal uw voet van het tractiepedaal.

   Opmerking: De spuitmachine zal blijven rijden met de snelheid die u heeft ingesteld.

4. Om de cruise control uit te schakelen, moet u op onderkant van de cruise control-schakelaar drukken of het rempedaal intrappen.

   Opmerking: Het lampje op de schakelaar dooft en u kunt het tractiepedaal weer gebruiken.

Een nieuwe spuitmachine inrijden

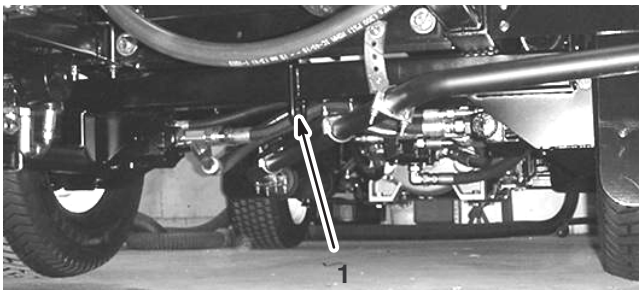
Om ervoor te zorgen dat de spuitmachine goede prestaties levert en een lange levensduur heeft, moet u de eerste 100 bedrijfsuren de volgende richtlijnen in acht nemen:

- Controleer regelmatig het peil van de vloeistoffen en de motorolie en let op tekenen die erop wijzen dat een onderdeel van de machine oververhit raakt.
- Na een koude start moet u de motor ongeveer 15 seconden warm laten worden, voordat u optrekt.
- Tijdens de eerste uren van de inrijperiode voor een nieuwe machine moet u krachtig remmen vermijden. Nieuwe remvoeringen leveren pas na enkele bedrijfsuren optimale prestaties doordat de remmen dan als gevolg van het gebruik zijn gepolijst (ingereden).
- Laat de motor niet ‘razen’.

- Varieer de snelheid van de machine tijdens het gebruik. Vermijd snel starten en stoppen.
- Zie hoofdstuk Onderhoud voor bijzondere controles op rustige momenten.

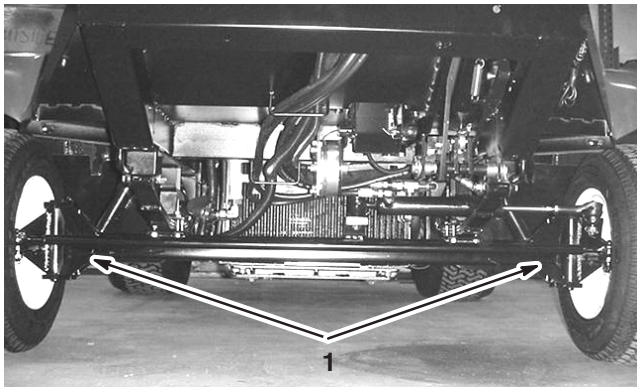
Transport van de spuitmachine

Om de machine over grote afstanden te verplaatsen, moet u een aanhanger gebruiken. Zet de machine goed vast op de aanhanger. Figuren 16 en 17 tonen de bevestigingspunten.



Figuur 16

1. Achterste bevestigingspunt



Figuur 17

1. Voorste bevestigingspunten

De spuitmachine slepen

In noodgevallen kan de spuitmachine over een korte afstand worden gesleept nadat u de sleepklep heeft geopend. Toro adviseert echter hiervan geen standaard procedure te maken.

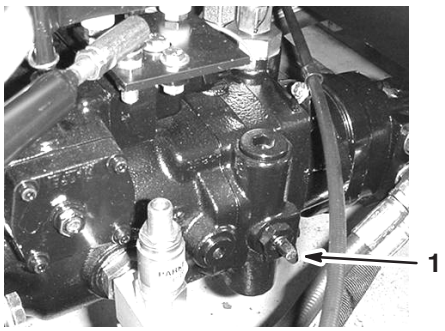
Waarschuwing

Als u de machine bij een te hoge snelheid sleept, kunt u de macht over het stuur verliezen. Dit kan letsel veroorzaken.

Sleep de machine nooit sneller dan 4,8 km/uur.

De machine moet worden gesleept door twee personen. Als de machine over een grote afstand moet worden getransporteerd, dient dit te gebeuren op een truck of een oplegger; zie Transport van de spuitmachine, blz. 21.

1. Draai de sleepklep (Fig. 18) 90° in een van beide richtingen om deze te openen.

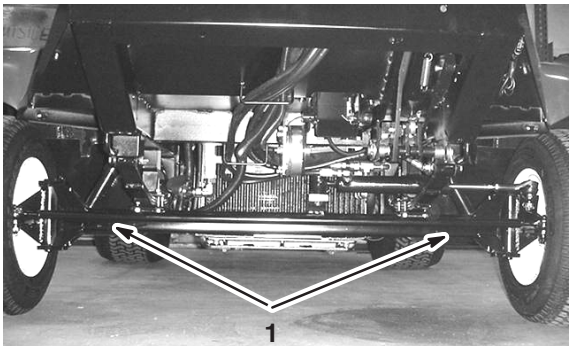


Figuur 18

1. Sleepklep

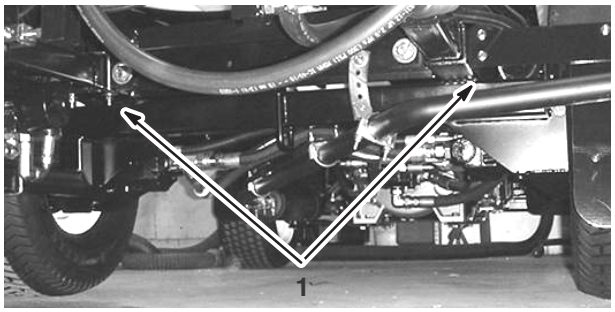
Belangrijk Als u de sleepklep niet opent voordat u de machine gaat slepen, kan schade aan de transmissie ontstaan.

2. Bevestig een sleepkabel aan het chassis. Gebruik hiervoor de sleeppunten op de voor- en achterkant, die worden aangegeven in Figuren 19 en 20.



Figuur 19

1. Voorste sleeppunten



Figuur 20

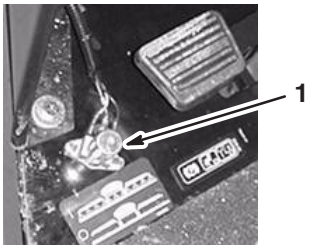
1. Achterste sleeppunten

3. Zet de parkeerrem vrij.
4. Sleep de machine niet sneller dan 4,8 km/uur.
5. Als de machine op de plaats van bestemming is, sluit u de sleepklep en draait u deze vast met een torsie van maximaal 7 tot 11 Nm.

Bedieningsorganen en onderdelen van de spuitmachine

Hoofdschakelaar van de spuitbomen

Met behulp van de hoofdschakelaar van de spuitbomen kunt u starten of stoppen met spuiten. Druk met uw voet op de schakelaar om het spuitsysteem in werking te stellen of uit te schakelen (Fig. 21).

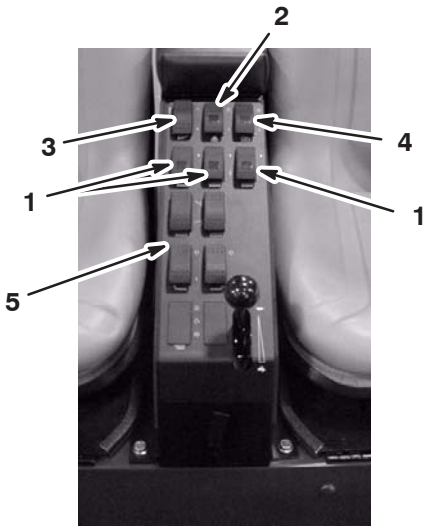


Figuur 21

1. Hoofdschakelaar van de spuitbomen

Schakelaars van de spuitbomen

De schakelaars van de spuitbomen bevinden zich op de voorzijde van het bedieningspaneel aan de rechterkant van de bestuurdersstoel (Fig. 22). Zet elke schakelaar naar voren om de corresponderende spuitboom in te schakelen en naar achteren om deze uit te schakelen. Als de schakelaar is aangezet, brandt er een lampje op de schakelaar. Deze schakelaars kunnen uitsluitend worden gebruikt voor de bediening van het spuitsysteem als de hoofdschakelaar van de spuitbomen is aangezet.



Figuur 22

1. Schakelaars van de spuitbomen
2. Pompschakelaar
3. Schakelaar voor gebruiksdosis
4. Mengschakelaar
5. Schakelaars voor spuitboomlift

Pompschakelaar

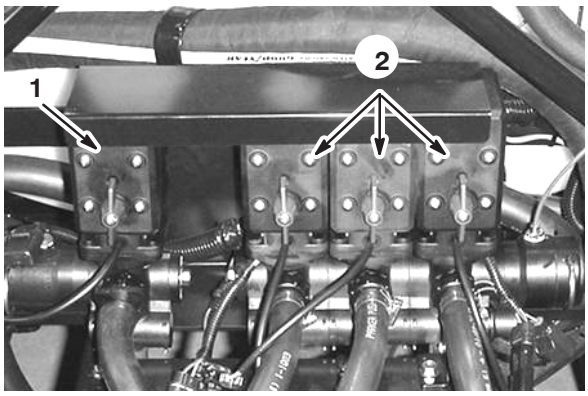
De pompschakelaar bevindt zich op het bedieningspaneel aan de rechterkant van de bestuurdersstoel (Fig. 22). Zet deze schakelaar naar voren om de pomp in werking te stellen of naar achteren om deze uit te schakelen. Als de schakelaar is aangezet, brandt er een lampje op de schakelaar.

Schakelaar voor gebruiksdosis

De schakelaar voor de gebruiksdosis bevindt zich op het bedieningspaneel aan de rechterkant van de bestuurdersstoel (Fig. 22). U moet de schakelaar naar voren drukken en ingedrukt houden om de druk in het spuitsysteem te verhogen of naar achteren drukken en ingedrukt houden om de druk te verminderen.

Mengschakelaar

De mengschakelaar bevindt zich op het bedieningspaneel aan de rechterkant van de bestuurdersstoel (Fig. 22). Zet deze schakelaar naar voren om de inhoud van de tank te mengen of naar achteren om te stoppen met mengen. Als de schakelaar is aangezet, brandt er een lampje op de schakelaar. Om te mengen, moet u de pomp inschakelen en de motor boven stationair laten lopen. De mengklep bevindt zich achter de tank (Fig. 23).



Figuur 23

1. Mengklep
2. Kleppen van spuitbomen

Plaatsen voor schakelaars voor sonische spuitboom en schuimmarkeerder

Als u de sonische spuitboom of de schuimmarkeerder monteert, moet u schakelaars toevoegen aan het bedieningspaneel om ze te kunnen bedienen. De spuitmachine wordt geleverd met kunststof pluggen op de desbetreffende plaatsen.

Kleppen van spuitbomen

Met deze kleppen kunt u de drie spuitbomen in– of uitschakelen (Fig. 23). Als u een spuitboom met de hand moet uitschakelen, draait u de knop op de klep naar rechts om de klep buiten werking te stellen of naar links om deze in werking te stellen.

Omloopkleppen van spuitbomen

De omloopkleppen van de spuitbomen leiden de vloeistofstroom naar de tank als u de spuitbomen uitschakelt. Deze bevinden zich op de onderkant van de klepsectie van elke spuitboom. U kunt deze kleppen afstellen om ervoor te zorgen dat de druk van de spuitbomen constant blijft, ongeacht hoeveel spuitbomen zijn ingeschakeld. Zie De omloopkleppen van de spuitbomen instellen, blz. 24.

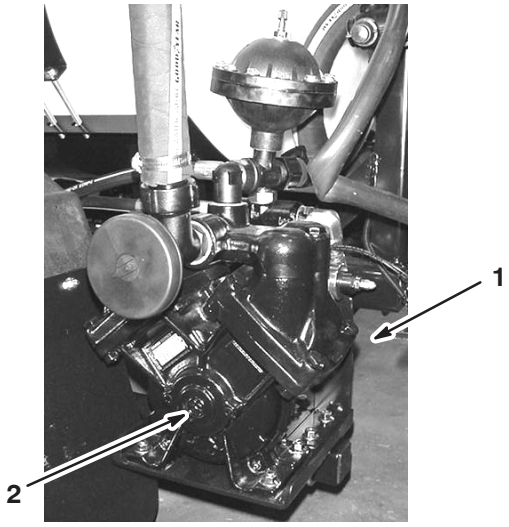
Opmerking: Als u de Pro Control gebruikt, moet u alle omloopkleppen sluiten.

Drukmeter

De drukmeter bevindt zich op het dashboard (Fig. 11). Deze meter toont de druk van de vloeistof in het systeem in psi en kPa.

Pomp

De pomp bevindt zich bij de achterkant van de tank, links (Fig. 24).

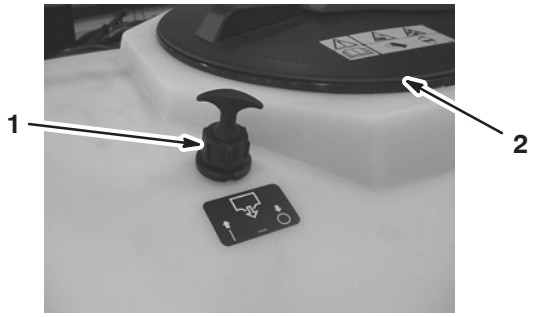


Figuur 24

1. Pomp
2. Smeernippel

Aftapknop van tank

De aftapknop van de tank bevindt zich boven op de tank (Fig. 25). Trek de handgreep ongeveer 2,5 cm uit om de tank af te tappen. U kunt de afvoer open houden door de wartelmoer vast te draaien.



Figuur 25

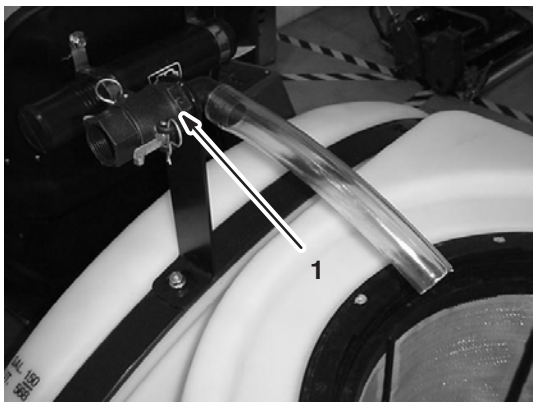
1. Aftapknop van tank
2. Tankdeksel

Tankdeksel

Het tankdeksel bevindt zich midden op de tank (Fig. 25). Op het deksel te openen, moet u de motor afzetten, de voorste helft van het deksel naar links draaien en open klappen. U kunt de zeef aan de binnenzijde verwijderen om deze te reinigen. Om de tank af te sluiten, moet u het deksel dichtdoen en de voorste helft van het deksel naar rechts draaien.

Anti-overloopaansluiting

Op de voorkant van de tank bevindt zich een anti-overloopaansluiting, een slangaansluiting met een schroefdraadverbinding en een 90° geribde fitting, die u kunt leiden naar de tankopening (Fig. 26). Op deze aansluiting kunt u een waterslang bevestigen zodat u de tank met water kunt vullen zonder dat de slang wordt verontreinigd door de chemische stoffen in de tank.



Figuur 26

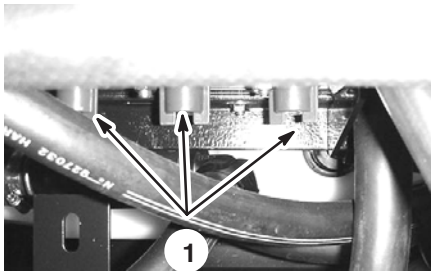
1. Anti-overloopaansluiting

De omloopkleppen van de spuitbomen instellen

Belangrijk Als u het Pro Control™ Spuitsysteem heeft geïnstalleerd, moeten de omloopkleppen van de spuitbomen worden gesloten. Gebruik de volgende afstelling uitsluitend als u het Pro Control Spuitsysteem niet gebruikt.

Nadat u de spuitbomen en spuitdoppen hebt geïnstalleerd en voordat u de spuitmachine voor de eerste keer gaat gebruiken, moet u de omloopkleppen van de spuitbomen instellen zodat de druk en de gebruiksdosis voor alle spuitbomen hetzelfde blijft als u een of meer spuitbomen hebt uitgeschakeld.

1. Kies een open en vlak terrein om deze procedure uit te voeren.
2. Vul de spuittank van de spuitmachine met schoon water.
3. Laat de uitgeklapte spuitbomen neer, als deze zijn gemonteerd.
4. Stel de parkeerrem in werking en start de motor.
5. Zet de gashendel op Spuiten.
6. Zet de pompschakelaar op Aan om de pomp in werking te stellen.
7. Zet de schakelaar van alle drie spuitbomen en de hoofdschakelaar van de spuitbomen op Aan.
8. Stel de druk in op de waarde die wordt aangegeven op de drukmeter, totdat de druk zich bevindt in het bereik voor de spuitdoppen die u hebt geïnstalleerd op de spuitbomen (normaal 276 kPa (40 psi)). Dit doet u met behulp van de schakelaar voor de gebruiksdosis.
9. Noteer de waarde op de drukmeter.
10. Schakel een van de spuitbomen uit met behulp van de corresponderende schakelaar.
11. Stel de omloopklep (Fig. 27) onder de regelklep van de spuitboom die u hebt uitgeschakeld, zodanig in dat de drukwaarde op de meter dezelfde is als in stap 8.



Figuur 27

1. Omloopkleppen van spuitbomen

12. Schakel de spuitboom in.
13. Herhaal stappen 10 tot en met 12 voor de andere spuitbomen.

14. Laat de machine rijden met de gewenste snelheid terwijl u spuit, en schakel de spuitbomen een voor een uit. De druk die de meter aangeeft, moet constant blijven.

Bediening en gebruik van de spuitmachine

Op de spuitmachine te gebruiken, moet u eerst de spuittank vullen. Vervolgens spuit u de oplossing op het werkgebied en als u daarmee klaar bent, reinigt u de tank. Het is belangrijk dat u alle drie stappen vlak na elkaar uitvoert om schade aan de spuitmachine te voorkomen. Zo kunt u beter chemische stoffen niet 's avonds in de tank gieten en mengen en pas de volgende ochtend gaan spuiten. Hierdoor bestaat de kans dat de chemische stoffen worden gescheiden, hetgeen schade kan toebrengen aan de onderdelen van de spuitmachine.

⚠ Voorzichtig ⚠

Chemische stoffen zijn gevaarlijk en kunnen lichamelijk letsel veroorzaken.

- **Lees de aanwijzingen op het fabrieksetiket voordat u gaat werken met chemische stoffen, en neem alle aanbevelingen en voorzorgsmaatregelen van de fabrikant in acht.**
- **Zorg ervoor dat uw huid niet in contact komt met chemische stoffen. Als dit toch gebeurt, moet u de desbetreffende plek grondig afspoelen met zeep en schoon water.**
- **Draag een veiligheidsbril of andere beschermende uitrusting volgens de aanbevelingen van de fabrikant van de chemische stoffen.**

Spuittank vullen

Belangrijk De chemische stoffen die u gebruikt, moeten geschikt zijn voor Viton (raadpleeg het fabrieksetiket; dit moet aangeven of de chemische stoffen geschikt zijn). Chemische stoffen die niet geschikt zijn voor Viton, zullen de O-ringen in de spuitmachine aantasten waardoor lekkage ontstaat.

1. Parkeer de machine op een horizontaal vlak, zet de motor af en stel de parkeerrem in werking.
2. Bepaal hoeveel water u moet mengen met de hoeveelheid van de chemische stoffen die u nodig hebt volgens de voorschriften van de fabrikant van de chemische stoffen.
3. Open het deksel van de spuittank.
4. Giet ongeveer 3/4 van de benodigde hoeveelheid water in de spuittank via de anti-overloopaansluiting.

Belangrijk U moet de tank altijd vullen met schoon water. Giet nooit concentraat in een lege tank.

5. Start de motor en zet de gashendel op een hoger stationair toerental.
6. Zet de pompschakelaar op Aan.
7. Zet de mengschakelaar op Aan.
8. Voeg de correcte hoeveelheid van het chemische concentraat toe in de tank volgens de instructies van de fabrikant.

Belangrijk Als u een bevochtigbaar poeder gebruikt, moet u dit met een kleine hoeveelheid water tot een dikke massa mengen voordat u dit toevoegt.

9. Giet de rest van het water in de tank.

Gebruik van chemische stoffen

Belangrijk Om ervoor te zorgen dat de oplossing goed gemengd blijft, moet u de mengfunctie gebruiken als er een oplossing in de tank zit. Om te mengen, moet u de pomp inschakelen en de motor boven stationair laten lopen.

Opmerking: Hierbij moet de pomp wel ingeschakeld zijn geweest vanaf het vullen van de tank (blz. 25).

1. Zet de hoofdschakelaar van de spuitbomen op Uit.
2. Vervolgens rijdt u naar het perceel waar u moet spuiten.
3. Maak de vergrendelingen van de spuitbomen op de spuitboomhouders los.
4. Draai de spuitbomen met de hand van de transportstand in de spuitstand.
5. Indien nodig moet u elke spuitboom afzonderlijk inschakelen.
6. Stel met de schakelaar voor de gebruiksdosis de gewenste druk in, zoals is aangegeven in de *Selectiegids Spuitdoppen* die u hebt ontvangen bij de spuitmachine.
7. Laat de machine rijden met de gewenste snelheid en zet de hoofdschakelaar van de spuitbomen op Aan om te beginnen met spuiten.

Opmerking: Als de tank bijna leeg is, kan het mengen leiden tot schuimvorming in de tank. In dit geval moet u de mengschakelaar uitzetten. Als alternatief kunt u ook een antischuimmiddel in de tank gebruiken.

8. Als u klaar bent met spuiten, zet u de hoofdschakelaar op Uit om alle spuitbomen uit te schakelen. Daarna schakelt u de pomp uit.

   Opmerking: Zet de spuitbomen weer in de transportstand en rij de spuitmachine naar de plaats waar deze wordt gereinigd.

   Belangrijk U moet de spuitbomen altijd in de transportstand klappen en vergrendelen als u de machine van het ene naar het andere spuitgebied rijdt dan wel naar een plaats waar deze wordt opgeslagen of gereinigd. U dient dan de spuitbomen met de hand omhoog in de transportstand te draaien en alle spuitbomen vast te zetten aan de spuitboomhouders.

Tips voor bediening en gebruik

- Overlap geen stukken waar u eerder hebt gespoten.
- Controleer of er geen spuitdoppen zijn verstopt. Vervang versleten of beschadigde spuitdoppen.
- Schakel eerst met de hoofdschakelaar de spuitbomen uit voordat u de spuitmachine tot stilstand brengt.
- U verkrijgt betere resultaten als de spuitmachine in beweging is wanneer u de spuitbomen inschakelt.

Een verstopte spuitdop schoonmaken

Als een spuitdop tijdens het spuiten verstopt raakt, kunt u deze schoonmaken met een spuitfles met water of een tandenborstel.

1. Parkeer de machine op een horizontaal vlak, zet de motor af en stel de parkeerrem in werking.
2. Zet eerst de hoofdschakelaar en daarna de pompschakelaar op Uit.
3. Verwijder de verstopte spuitdop en maak deze schoon met een spuitfles met water of een tandenborstel.

Een spuitdop afstellen

De spuitdophouders zijn geschikt voor 3 verschillende spuitdoppen. U stel een spuitdop als volgt af:

1. Parkeer de machine op een horizontaal vlak, zet de motor af en stel de parkeerrem in werking.
2. Zet de hoofdschakelaar en de pompschakelaar op Uit.
3. Draai de kop met de spuitdoppen in beide richtingen op de juiste spuitdop.

De spuitmachine reinigen

Belangrijk U moet de spuitmachine altijd onmiddellijk na elk gebruik leeg laten lopen en reinigen. Indien u dit nalaat, kan dit tot gevolg hebben dat de chemische stoffen uitdrogen of dik worden in de leidingen, waardoor de pomp en andere onderdelen verstopt raken.

1. Breng de spuitmachine tot stilstand, stel de parkeerrem in werking en zet de motor af.
2. Gebruik de aftapknop van de tank om ongebruikt materiaal uit de tank te laten lopen en af te voeren volgens de plaatselijk geldende voorschriften en de instructies van de fabrikant van de chemische stoffen.
3. Vul de tank met minstens 190 liter schoon water en sluit het deksel.

Opmerking: Indien nodig kunt u een reinigings-/neutraliseermiddel toevoegen aan het water. Gebruik alleen schoon water voor de laatste spoeling.

4. Draai de spuitbomen in de spuitstand.
5. Start de motor en zet de gashendel op een hoger stationair toerental.
6. Zorg ervoor dat de mengregelklep is ingeschakeld.
7. Schakel de pomp in en zet de druk op een hoge instelling met behulp van de schakelaar voor de gebruiksdosis.
8. Zet de hoofdschakelaar en de schakelaars van de spuitbomen op Aan om te beginnen met spuiten.
9. Laat al het water in de tank via de spuitdoppen naar buiten spuiten.
10. Controleer of alle spuitdoppen naar behoren werken.
11. Zet de hoofdschakelaar en de pompschakelaar op Uit en zet de motor af.
12. Herhaal stappen 3 tot en met 11 nog minstens **2 keer** om er zeker van te zijn dat het spuitsysteem volkomen is gereinigd.

Belangrijk U moet deze procedure altijd minstens drie keer uitvoeren om er zeker van te zijn dat het spuitsysteem helemaal schoon is, om schade aan het systeem te voorkomen.

13. Reinig de zuigkorf; zie Zuigkorf reinigen, blz. 42.

Belangrijk Als u bevochtigbaar poeder gebruikt, moet u de zuigkorf na elke tank reinigen.

14. Spuit met een tuinslang de buitenkant van de spuitmachine schoon. Gebruik hierbij schoon water.
15. Verwijder de spuitdoppen en reinig ze met de hand. Vervang versleten of beschadigde spuitdoppen.
16. Draai de spuitbomen omhoog in de transportstand en zet deze vast.

Onderhoud

Opmerking: Bepaal vanuit de normale bedieningspositie de linker- en rechterzijde van de machine. Alvorens onderhoudswerkzaamheden aan de machine uit te voeren, moet u controleren of het systeem grondig is schoongespoeld en gereinigd. Zie De spuitmachine reinigen, blz. 26.

Aanbevolen onderhoudsschema

Onderhoudsinterval	Onderhoudsprocedure
8 bedrijfsuren	• Luchtfilter, deksel en klep controleren op slijtage of beschadiging. • Het motoroliepeil controleren. • Bandenspanning controleren. • Koelvloeistofpeil controleren. • Het peil van de hydraulische vloeistof controleren. • Zuigkorf reinigen.[3] • **Uitsluitend onderhoudsbeurt na inrijden:** Spanning van de riem van ventilator/wisselstroomdynamo controleren, wielmoeren aandraaien, hydraulische filter vervangen en olie van planeetwieloverbrenging verversen.
50 bedrijfsuren	• Aansluitingen van de accukabels controleren. • Vet in alle smeernippels spuiten, inclusief die van de spuitbomen. • **Uitsluitend onderhoudsbeurt na inrijden:** Motorolie (inclusief synthetische olie) verversen en oliefilter vervangen. • Brandstofslangen en klemmen controleren.
100 bedrijfsuren	• Olie verversen (inclusief synthetische olie).[1] • Motoroliefilter vervangen. • Slangen van koelsysteem controleren op slijtage of beschadiging. • Luchtfilter onderhoudsbeurt geven.[2] • Afstelling van riemen van ventilator en wisselstroomdynamo controleren. • Conditie en afslijting van de banden controleren. • Wielmoeren aandraaien.
200 bedrijfsuren	• Toespoor van het voorwiel controleren. • Radiatorribben reinigen. • **Uitsluitend onderhoudsbeurt na inrijden:** Lagers in voorwielen opvullen.
400 bedrijfsuren of jaarlijks	• Brandstoffilter/waterafscheider aftappen. • Hydraulische vloeistof verversen. • Hydraulische filter vervangen. • Brandstofleidingen, slangen en klemmen controleren. • Brandstoffilter vervangen. • Pompmebraan controleren en indien nodig vervangen. • Blaas van drukdemper controleren en indien nodig vervangen. • Afsluitkleppen van pomp controleren en indien nodig vervangen. • O-ringen in de kleppen controleren en indien nodig vervangen. • Olie van planeetwieloverbrenging verversen. • Koelvloeistof (zoals voorgeschreven door fabrikant) controleren en indien nodig verversen. • Brandstoftank aftappen en reinigen. • Lagers in voorwielen opvullen.

Onderhoudsinterval	Onderhoudsprocedure
2 jaren	• O-ringen op de slangkoppelingen vervangen.

[1]Vaker als de machine wordt gebruikt bij hoge temperaturen

[2]Vaker in stoffige, vuile omstandigheden

[3]Vaker bij gebruik van bevochtigbaar poeder

Belangrijk Zie de gebruikershandleiding van de motor voor verdere onderhoudsprocedures.

Controlelijst Dagelijks Onderhoud

Gelieve deze pagina te kopiëren ten behoeve van gebruik bij routinecontroles.

	Voor week van:						
Gecontroleerde item	Ma.	Di.	Wo.	Do.	Vr.	Za.	Zo.
Werking van rem en parkeerrem controleren.							
Werking van de schakelaar voor de neutraalstand controleren.							
Brandstofpeil controleren.							
Motoroliepeil controleren.							
Het peil van de hydraulische vloeistof controleren.							
Koelvloeistofpeil controleren.							
Luchtfilter controleren.							
Radiator en oliekoeler controleren op rommel.							
Controleren of motor ongewone geluiden maakt.							
Controleren op ongewone geluiden tijdens het gebruik.							
Bandenspanning controleren.							
Controleren op lekkages.							
Alle hydraulische leidingen en slangen controleren op kinken, loszittende steunen, beschadigingen of slijtage.							
Werking van instrumenten controleren.							
Werking van het rijpedaal controleren.							
Zuigkorf reinigen.							
Vet in alle smeernippels spuiten.[1]							
Beschadigde lak bijwerken.							

[1]Onmiddellijk na **elke** wasbeurt, ongeacht de voorgeschreven interval

Aantekening voor speciale aandachtsgebieden:

Controle uitgevoerd door:		
Item	**Datum**	**Informatie**
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		

Voorzichtig

Als u het sleuteltje in het contact laat, bestaat de kans dat iemand de motor per ongeluk start waardoor u of andere omstanders ernstig letsel kunnen oplopen.

Verwijder het sleuteltje uit het contact voordat u onderhoudswerkzaamheden uitvoert aan de machine.

De spuitmachine opkrikken

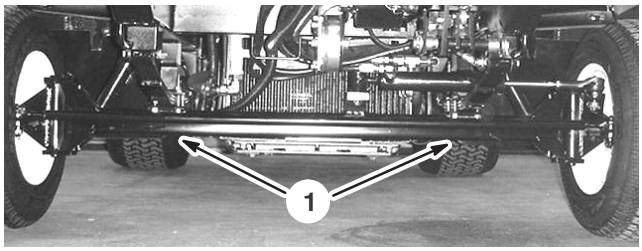
Als u de motor laat lopen om routine-onderhoudswerkzaamheden uit te voeren en/of de motor te testen, moeten de achterwielen van de spuitmachine zich 2,5 cm boven de grond bevinden, waarbij de achteras moet steunen op de steunpunten van de krik.

Gevaar

Een opgekrikte machine kan wankel staan en van de krik glijden waardoor iemand die zich onder de machine bevindt, letsel kan oplopen.

- **Start de motor niet als de machine is opgekrikt.**
- **Verwijder altijd het sleuteltje uit het contact, voordat u van de machine stapt.**
- **Blokkeer de wielen als de machine is opgekrikt.**

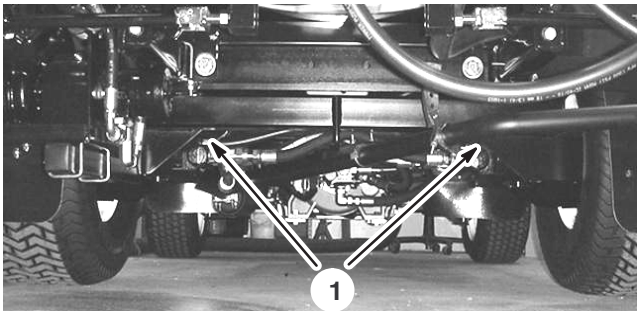
Het kriksteunpunt aan de voorkant van de spuitmachine bevindt zich onder de vooras, direct onder de bladveren (Fig. 28)



Figuur 28

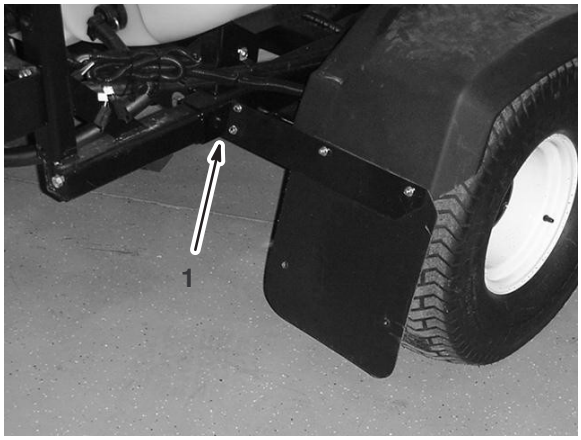
1. Kriksteunpunten aan de voorzijde

Het kriksteunpunt aan de achterkant van de machine bevindt zich op de plaats waar de spuitboomdragers zitten (Figs. 29 en 30).



Figuur 29

1. Kriksteunpunten aan de achterkant



Figuur 30

1. Kriksteunpunt aan achterkant (2)

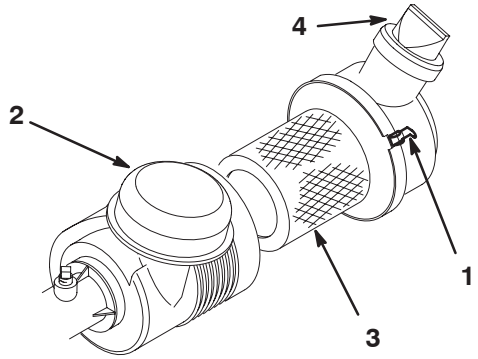
De wielen en banden controleren

Controleer na de eerste 1-4 bedrijfsuren en daarna om de 100 bedrijfsuren of de wielen stevig zijn gemonteerd. Draai de bouten van de voorwielen vast met een torsie van 75–102 Nm en de moeren van de achterwielen met een torsie van 95–122 Nm.

U moet de banden minstens om de 100 bedrijfsuren controleren. Ongelukken tijdens werkzaamheden, zoals een botsing tegen een trottoirband, kunnen een band of een velg beschadigen en tevens de wieluitlijning verstoren. Daarom moet u na een ongeluk de conditie van de banden controleren.

Onderhoud van het luchtfilter

Controleer het luchtfilterhuis op schade die een luchtlek kan veroorzaken. De stofkap moet stevig op het luchtfilter zijn bevestigd. Vervang een beschadigd luchtfilterhuis. Druk voor elke gebruik op de klep (Fig. 31) om stof en rommel te verwijderen. Geef het luchtfilter om de 100 bedrijfsuren een onderhoudsbeurt.



Figuur 31

1. Bevestigingsstrip van luchtfilter (2)
2. Stofkap
3. Filter
4. Klep

Opmerking: Het luchtfilter moet vaker een onderhoudsbeurt krijgen als de machine wordt gebruikt in buitengewoon stoffige of zanderige omstandigheden.

Het filterelement verwijderen

1. Stel de parkeerrem in werking, schakel de pomp uit, zet de motor af en verwijder het contactsleuteltje.
2. Til de passagiersstoel op.
3. Maak de strip los waarmee het luchtfilterdeksel is bevestigd aan het luchtfilterhuis (Fig. 31), en verwijder het deksel.
4. Reinig de binnenkant van het luchtfilterdeksel.
5. Schuif het filter voorzichtig uit het luchtfilterhuis om zo weinig mogelijk stof te verplaatsen.

   Opmerking: Zorg ervoor dat u niet met het filter tegen het luchtfilterhuis stoot.
6. Controleer het filter en gooi dit weg als het beschadigd is.

Belangrijk Een beschadigd filter mag niet worden gewassen of opnieuw worden gebruikt.

Het filterelement reinigen

Reinig het luchtfilter op een van de volgende manieren:

- Was het filter om fijn stof en vuil, dat zich heeft vastgezet in het filter, te verwijderen.
- Reinig het filter met perslucht onder lage druk als het grove deeltjes bevat of niet erg vuil is.

Wassen:

1. Maak een oplossing van filterreiniger en water en laat het filter hierin ongeveer 15 minuten weken; raadpleeg de instructies op de verpakking van de filterreiniger voor volledige informatie.
2. Nadat u het filter 15 minuten heeft laten weken, spoelt u dit om met schoon water. Om te voorkomen dat het filterelement wordt beschadigd, mag de maximale waterdruk niet hoger zijn dan 276 kPa (40 psi). Als u het filter omspoelt, moet u beginnen aan de schone kant en naar de vuile kant toe werken.
3. Laat het filter aan de lucht drogen voordat u dit in de machine plaatst.

Persluchtmethode:

1. Blaas perslucht van binnen naar buiten door het droge filterelement. Houd de spuitmond van de luchtslang minstens 6 cm van het filter en beweeg de spuitmond op en neer terwijl u het filterelement ronddraait.

   Belangrijk Om beschadiging van het filterelement te voorkomen, mag de luchtdruk niet hoger zijn dan 172 kPa (25 psi).
2. Inspecteer het filter op gaten en scheuren door het filter tegen een felle lichtbron te houden en er doorheen te kijken.

Het filterelement monteren

1. Als u een nieuw filter monteert, moet u dit inspecteren op transportschade. Controleer het uiteinde van het filter dat moet aansluiten.

   Belangrijk Een beschadigd filter mag niet worden gemonteerd.
2. Plaats het nieuwe filter in het luchtfilterhuis. Zorg ervoor dat het filter op de juiste wijze afsluit door de buitenring van het filter aan te drukken als u het filter monteert. Druk niet op het flexibele midden van het filter.
3. Plaats het deksel met de klep naar beneden gericht en zet de strips vast (Fig. 31).

Motorolie controleren

U moet na de eerste 50 bedrijfsuren de motorolie verversen en het oliefilter vervangen; daarna dient dit om de 100 bedrijfsuren te gebeuren.

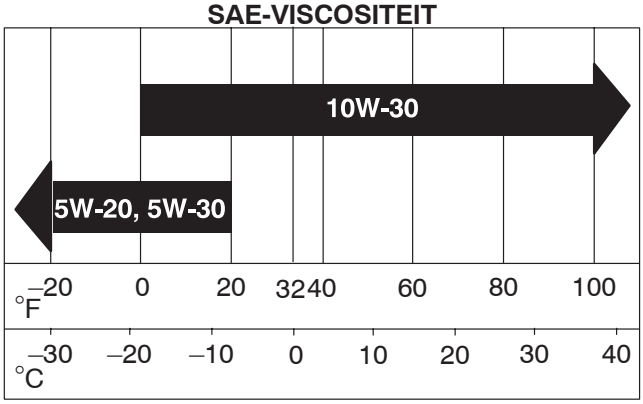
Type olie: CH-4, CI-4, of hoger

Type oliefilter: Toro onderdeelnr. 104-5167

Carterinhoud: met filter, 4,7 liter

Viscositeit: Raadpleeg de onderstaande tabel.

GEBRUIK UITSLUITEND OLIE MET DEZE SAE-VISCOSITEIT



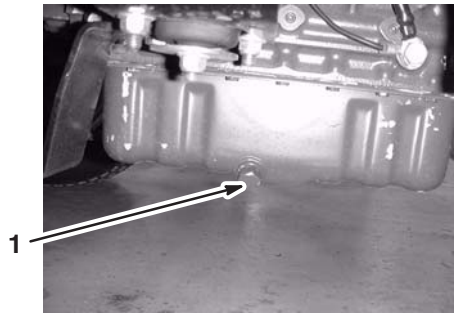
1. Start de motor en laat deze vijf minuten lopen. Warme olie kan beter afgetapt worden.
2. Stel de parkeerrem in werking, schakel de pomp uit, zet de motor af en verwijder het contactsleuteltje.
3. Til de stoelen op.

Voorzichtig

De onderdelen onder de stoelen zullen heet zijn als de spuitmachine in gebruik is geweest. U kunt zich verbranden als u hete onderdelen aanraakt.

Laat de machine afkoelen voordat u onderhoudswerkzaamheden uitvoert of onderdelen onder de motorkap aanraakt.

4. Plaats een opvangbak onder de aftapplug.
5. Verwijder de aftapplug (Fig. 32).

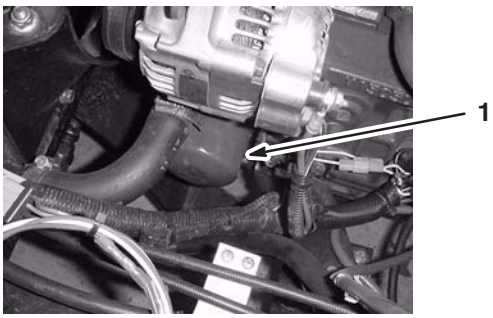


Figuur 32

1. Aftapplug carterolie

6. Plaats een opvangbak onder het filter.

7. Verwijder het oude oliefilter (Fig. 33).



Figuur 33

1. Oliefilter

8. Veeg het oppervlak van de pakking voor het filtertussenstuk schoon.

9. Smeer een dun laagje schone olie op de rubberen pakking van het nieuwe filter.

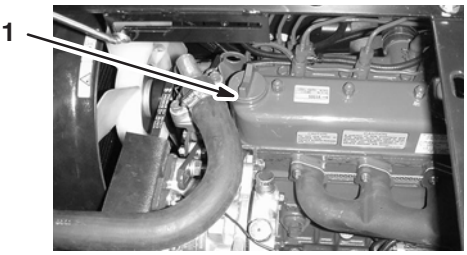
10. Plaats het nieuwe filter op het filtertussenstuk. Draai het oliefilter rechtsom totdat de rubberen pakking contact maakt met het filtertussenstuk. Draai het filter vervolgens nog eens 1/2 slag (Fig. 33).

Belangrijk Draai het filter niet te vast.

11. Als alle olie is afgetapt, plaatst u de aftapplug terug en zet u deze vast met een torsie van 13,6 Nm.

12. De gebruikte olie en het oude filter moet u afgeven bij een erkende inzamelplaats.

13. Verwijder de vuldop en giet langzaam ongeveer 80% van de gespecificeerde hoeveelheid olie in de vulbuis (Fig. 34).



Figuur 34

1. Olievuldop

14. Controleer het oliepeil; zie Oliepeil van de motor controleren op blz. 14.

15. Giet langzaam extra olie bij totdat het oliepeil de VOL-markering op de peilstok bereikt.

Belangrijk Het carter nooit te vol vullen met olie. Hierdoor kan de motor worden beschadigd.

16. Plaats de vuldop terug.

Onderhoud van de brandstoftank

Als het brandstofsysteem vervuild raakt of als u de machine voor langere tijd wilt stallen, moet u de brandstoftank aftappen en reinigen. Gebruik schone brandstof om de tank uit te spoelen.

⚠ Gevaar ⚠

In bepaalde omstandigheden zijn dieselbrandstof en brandstofdampen uiterst ontvlambaar en explosief. Brand of explosie van brandstof kan brandwonden of materiële schade veroorzaken.

- **Gebruik een trechter om de tank te vullen; brandstof uitsluitend in de open lucht bij een afgezette of koude motor bijvullen. Eventueel gemorste brandstof opnemen.**
- **Vul de brandstoftank niet helemaal vol. Vul de brandstoftank tot maximaal 2,5 cm vanaf de onderkant van de vulbuis. Dit geeft de brandstof in de tank ruimte om uit te zetten.**
- **Rook nooit wanneer u met brandstof bezig bent en houd de brandstof weg van open vlammen of vonken.**
- **Bewaar de brandstof in schone, veilige en goedgekeurde containers en zorg ervoor dat de dop op zijn plaats blijft.**

Brandstofleidingen en aansluitingen controleren

Controleer de brandstofleidingen en aansluitingen om de 400 bedrijfsuren of jaarlijks, waarbij de kortste periode moet worden aangehouden. Inspecteer de leidingen en aansluitingen op slijtage, beschadigingen of loszittende verbindingen.

Water aftappen uit brandstoffilter/waterafscheider

Verwijder dagelijks water of ander vuil uit het brandstoffilter/waterafscheider.

1. Ga naar het brandstoffilter en plaats daaronder een schone opvangbak.

2. Draai de aftapplug onder de filterbus los.

3. Nadat de filterbus is afgetapt, draai u de plug vast.

Opmerking: Vervang de filterbus om de 400 bedrijfsuren.

4. Reinig de omgeving van de plaats waar de filterbus wordt gemonteerd.

5. Verwijder de filterbus en reinig de plaats waar deze wordt gemonteerd.

6. Smeer schone olie op de pakking van de filterbus.
7. Monteer de filterbus met de hand totdat de pakking contact maakt en draai de filterbus vervolgens nog 1/2 slag.

Injectors ontluchten

U mag deze procedure uitsluitend uitvoeren nadat u het systeem heeft ontlucht terwijl u de motor probeert te starten zonder dat deze aanslaat. Zie Het brandstofsysteem ontluchten, blz. 19.

1. Draai de leidingconnector naar spuitdop nr. 1 en de houder los.
2. Zet de gashendel op Snel.
3. Draai het sleuteltje op Start en bekijk hoe de brandstof om de connector stroomt. Draai het sleuteltje op Uit wanneer u een ononderbroken straal ziet.
4. Draai de leidingconnector goed vast.
5. Herhaal deze procedure bij de overige spuitdoppen.

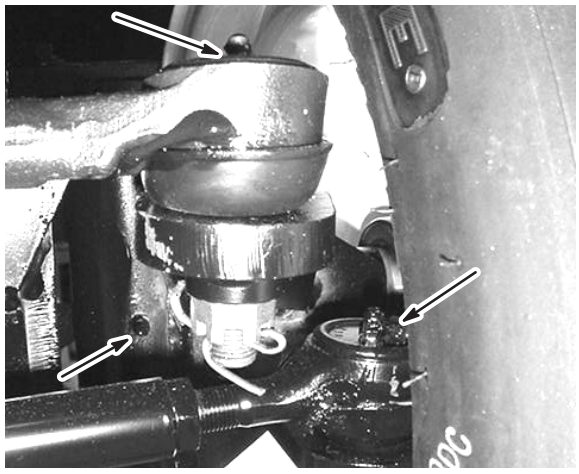
De spuitmachine smeren

Wij adviseren u alle lagers en lagerbussen om de 50 bedrijfsuren of een keer per jaar te smeren, waarbij de kortste periode moet worden aangehouden.

Type vet: Nr. 2 Smeervet voor algemene doeleinden op lithiumbasis

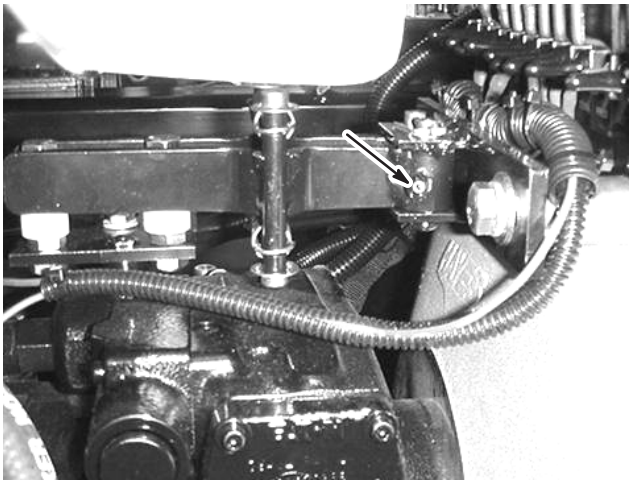
1. Veeg de smeernippel schoon zodat er geen ongerechtigheden kunnen binnendringen in het lager of de lagerbus.
2. Pomp vet in het lager of de lagerbus.
3. Veeg overtollig vet weg.

De smeerpunten zijn aangegeven in Figuren 35 tot en met 37.



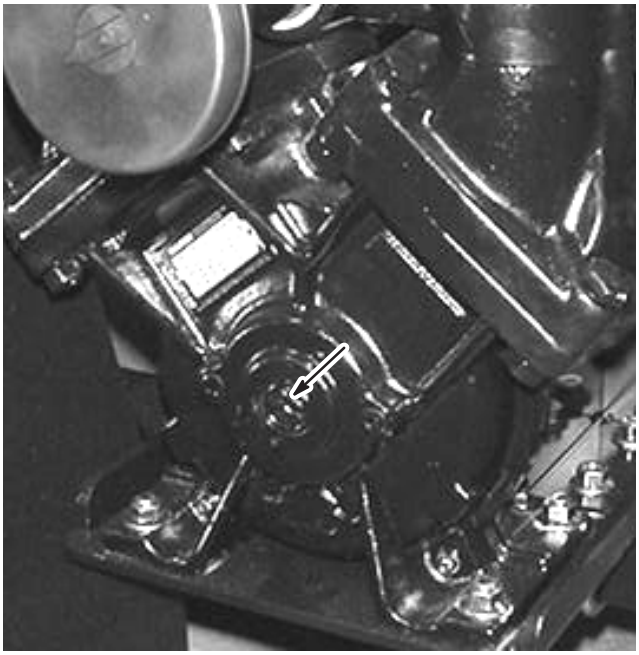
Figuur 35

Drie aan de binnenkant van elk wiel



Figuur 36

Één op elke kant van de centreerarm, tussen de tank en het motorcompartiment.



Figuur 37

Één op de pomp

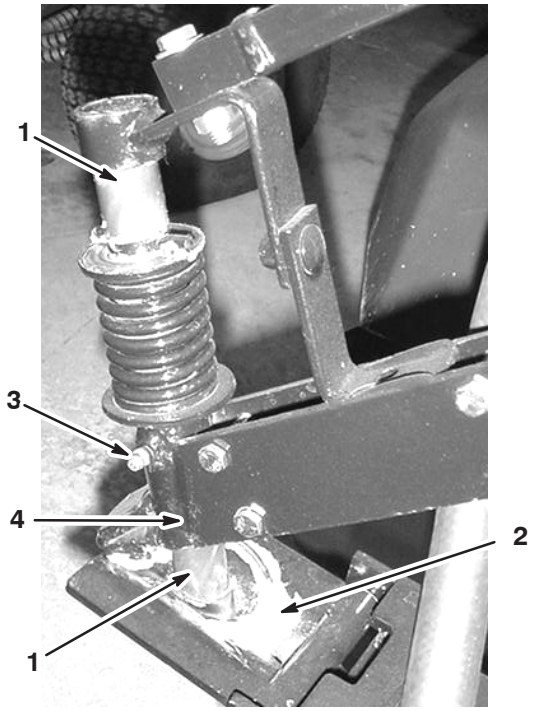
Opmerking: Spuit nooit meer dan 2 slagen vet in de pomp.

Draaiarmen van de spuitbomen smeren

De draaiarmen van de spuitbomen zijn niet gesmeerd bij de montage in de fabriek. Dit moet gebeuren voordat de machine in gebruik wordt genomen.

Type vet: Nr. 2 Smeervet voor algemene doeleinden op lithiumbasis

1. Smeer vet op de draagas en in de kogelzitting van de scharnierplaat zoals wordt getoond in Figuur 38.
2. Pomp vet in de smeernippel onder de veer totdat er vet naar buiten komt bij de onderkant van het draaipuntstel (Fig. 38).
3. Herhaal deze procedure bij de andere draaiarm.



Figuur 38

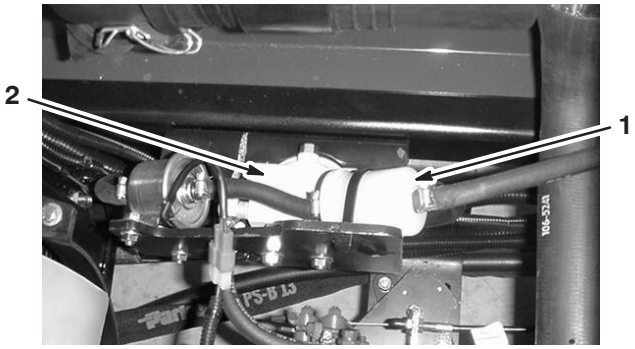
1. Draagas
2. Kogelzitting van scharnierplaat
3. Smeernippel
4. Draaipuntstel

Opmerking: De linker draaiarm wordt getoond in onderstaande figuur.

Brandstoffilter

De spuitmachine heeft 2 brandstoffilters: een brandstoffilter/waterafscheider (tussen de brandstofpomp en de carburateur) en een in-line filter (tussen de brandstoftank en de brandstofpomp). De brandstoffilters moeten om de 400 bedrijfsuren worden vervangen.

1. Stel de parkeerrem in werking, schakel de pomp uit, zet de motor af en verwijder het contactsleuteltje.
2. Klem de slangen af aan beide zijden van het in-line brandstoffilter om te voorkomen dat er brandstof uit de slangen stroomt als u het filter verwijdert.
3. Plaats een opvangbak onder het filter.
4. Maak de slangklemmen los en schuif ze op de slang weg van het filter (Fig. 39).



Figuur 39

1. In-line brandstoffilter
2. Brandstoffilter/waterafscheider

5. Trek het filter uit de brandstofslangen.
6. Monteer een nieuw filter en schuif de slangklemmen terug tot dicht bij het filter.

   Opmerking: Zorg ervoor dat de pijl voor de stroomrichting naar de motor wijst.

Onderhoud van het koelsysteem

Verwijder om de 200 bedrijfsuren alle rommel van de radiatorribben met perslucht onder lage druk of een zachte borstel. Indien nodig moet dit vaker gebeuren. Controleer ook alle koelvloeistofslangen en vervang deze als zij lekken, beschadigd zijn of tekenen van slijtage vertonen.

Belangrijk Spuit nooit water op een heet motorcompartiment.

Belangrijk Giet pas koelvloeistof in een oververhitte motor wanneer deze volledig is afgekoeld. Als u koelvloeistof in een oververhitte motor giet, bestaat de kans dat het motorblok gaat scheuren.

Controleer de koelvloeistof (zoals voorgeschreven door de fabrikant) om de 400 bedrijfsuren en ververs deze indien dit nodig is. Vul het koelsysteem met 5,4 liter van een mengsel dat voor 50% water en voor 50% uit permanente ethyleenglycol-antivries bestaat.

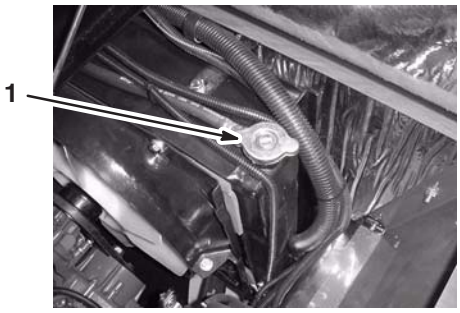
1. Parkeer de spuitmachine op een horizontaal oppervlak, stel de parkeerrem in werking, schakel de pomp uit, zet de motor af en verwijder het sleuteltje uit het contact.

Voorzichtig

Als de motor heeft gelopen, zal de koelvloeistof heet zijn en onder druk staan. Als u de radiatordop verwijdert en de koelvloeistof heet is, kan deze naar buiten spuiten en ernstige brandwonden veroorzaken.

Laat de motor minstens 15 minuten afkoelen voordat u de radiatordop losdraait. De radiatordop moet zover zijn afgekoeld dat u deze kunt aanraken zonder uw handen te branden.

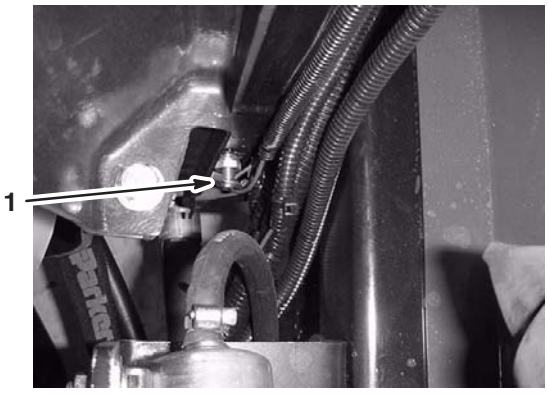
2. Als de motor is afgekoeld, verwijdert u de radiatordop (Fig. 40).



Figuur 40

1. Radiatordop

3. Plaats een grote opvangbak onder de radiator.
4. Open de aftapklep (Fig. 41) en laat de koelvloeistof in de bak lopen.



Figuur 41

1. Aftapklep van radiator

5. Sluit de aftapklep.
6. Verwijder de radiatordop.
7. Vul de radiator langzaam met koelvloeistof tot ongeveer 2, 5 cm onder het afdichtingsoppervlak van de dop.

   Opmerking: Hierdoor kan de vloeistof uitzetten zonder dat deze overloopt als de motor warm wordt.
8. Gebruik voldoende vloeistof om de motor en de leidingen van het systeem te vullen.
9. Start de motor terwijl de dop losjes op de radiator zit.
10. Laat de motor warm worden totdat de thermostaat opengaat.

    Opmerking: Dit gebeurt meestal tussen 79° en 88° C.

Voorzichtig

Als de motor blijft lopen, wordt de koelvloeistof warm en komt deze onder druk te staan. Als u de radiatordop verwijdert en de koelvloeistof heet is, kan deze naar buiten spuiten en ernstige brandwonden veroorzaken.

Draag beschermende kleding en vermijd contact met de vloeistof als u de radiatordop opent.

11. Als de koelvloeistof is opgewarmd, moet u het koelvloeistof peil laten dalen tot het afdichtings-oppervlak en de dop vastzetten.
12. Open de dop van de overloopfles en vul deze met koelvloeistof tot de KOUD-stand en draai daarna de radiatordop vast.
13. Controleer het koelvloeistofpeil nadat de cycli een aantal keren heeft gesloten en gestart, en laat het peil zakken indien dit nodig is.

Voorzichtig

Als de motor heeft gelopen, zal de koelvloeistof heet zijn en onder druk staan. Als u de radiatordop verwijdert en de koelvloeistof heet is, kan deze naar buiten spuiten en ernstige brandwonden veroorzaken.

Laat de motor minstens 15 minuten afkoelen voordat u de radiatordop losdraait. De radiatordop moet zover zijn afgekoeld dat u deze kunt aanraken zonder uw handen te branden.

Hydraulische vloeistof controleren

Vervang het hydraulische filter na de eerste 8 bedrijfsuren. Daarna moet u om de 400 bedrijfsuren het hydraulische filter vervangen en de hydraulische vloeistof verversen.

Als de vloeistof verontreinigd raakt, moet u contact opnemen met een erkende TORO-dealer om het systeem schoon te laten spoelen.

Opmerking: Verontreinigde hydraulische vloeistof ziet er in vergelijking met schone vloeistof melkachtig of zwart uit.

Hydraulische filter vervangen

Als u het filter vervangt, moet u een origineel Toro-filter (Onderdeelnr. 86-3010) monteren.

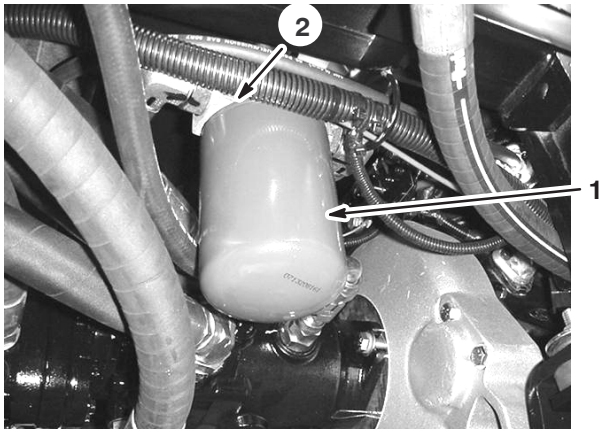
Belangrijk **Als een ander filter wordt gebruikt, kan de garantie van bepaalde onderdelen komen te vervallen.**

Waarschuwing

Hete hydraulische vloeistof kan ernstige brandwonden veroorzaken.

Laat de hydraulische vloeistof afkoelen voordat u onderhoudswerkzaamheden verricht aan het hydraulische systeem.

1. Parkeer de spuitmachine op een horizontaal oppervlak, stel de parkeerrem in werking, schakel de pomp uit, zet de motor af en verwijder het sleuteltje uit het contact.
2. Reinig de omgeving van de plaats waar het filter wordt gemonteerd (Fig. 42).



Figuur 42

1. Hydraulische filter
2. Pakking

3. Plaats een opvangbak onder het filter.
4. Verwijder het filter (Fig. 42).
5. Smeer olie op de nieuwe filterpakking (Fig. 42).
6. Zorg ervoor dat de plaats waar het filter wordt bevestigd, schoon is.
7. Schroef het filter erop totdat de pakking contact maakt met de bevestigingsplaat: draai het filter vervolgens nog eens een 1/2 slag.
8. Start de motor en laat deze ongeveer 2 minuten lopen om lucht uit het systeem te verwijderen.
9. Zet de motor af en controleer of het peil van de hydraulische vloeistof correct is en of het systeem lekt.
10. Geef het gebruikte filter af bij een erkend inzamelcentrum.

Hydraulische vloeistof verversen

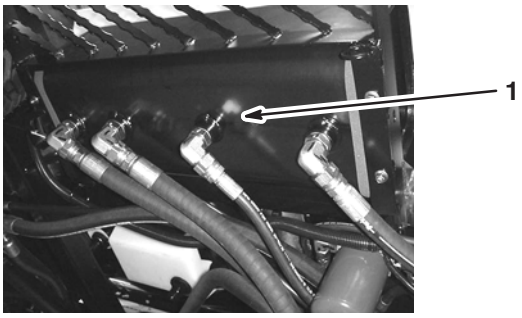
Gebruik 45,4 liter Mobil DTE 15M hydraulische vloeistof of een gelijkwaardige vloeistof.

Waarschuwing

Hete hydraulische vloeistof kan ernstige brandwonden veroorzaken.

Laat de hydraulische vloeistof afkoelen voordat u onderhoudswerkzaamheden verricht aan het hydraulische systeem.

1. Vervang het hydraulische filter; zie Hydraulische filter vervangen, blz. 36.
2. Reinig de omgeving van een fitting van een hydraulische slang op de bodem van de hydraulische tank (Fig. 43).



Figuur 43

1. Hydraulische slang en fitting

3. Plaats een grote opvangbak onder de fitting
4. Verwijder de fitting van de slang uit de tank zodat de vloeistof in de opvangbak kan lopen (Fig. 43).
5. Monteer de slang en de fitting aan de tank en zet deze stevig vast.

6. Vul het hydraulische reservoir met ongeveer 45,4 liter Mobil DTE 15M hydraulische vloeistof of een gelijkwaardige vloeistof.
7. Start de motor en laat deze 3 à 5 minuten stationair lopen om de vloeistof te laten circuleren en het systeem te ontluchten.
8. Zet de motor af en controleer of het peil van de hydraulische vloeistof correct is en of het systeem lekt.
9. Geef de oude olie af bij een erkend inzamelcentrum.

Hydraulische slangen en leidingen controleren

Controleer dagelijks de hydraulische leidingen en slangen op lekkages, kinken, loszittende steunen, slijtage, loszittende aansluitingen, slijtage door weersinvloeden en de inwerking van chemicaliën. Voer alle noodzakelijke reparaties uit voordat u de machine weer in gebruik neemt.

⚠ Waarschuwing ⚠

Hydraulische vloeistof die onder druk ontsnapt, kan door de huid heen dringen en letsel veroorzaken.

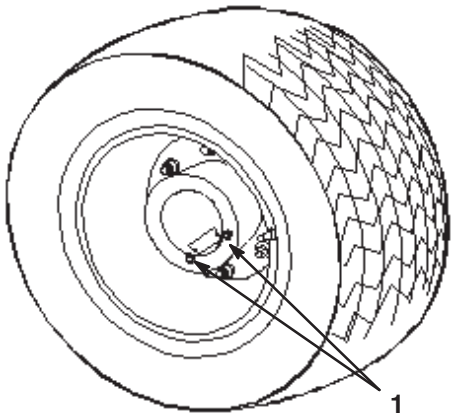
- **Controleer of alle hydraulische slangen en leidingen in goede staat verkeren en alle hydraulische aansluitingen en verbindingsstukken stevig vastzitten voordat u druk zet op het hydraulische systeem.**
- **Houd lichaam en handen uit de buurt van kleine lekgaten of spuitmonden waaruit onder hoge druk hydraulische vloeistof ontsnapt.**
- **U kunt lekken in het hydraulische systeem opsporen met behulp van karton of papier.**
- **Hef alle druk in het hydraulische systeem op veilige wijze op, voordat u werkzaamheden gaat verrichten aan het hydraulische systeem.**
- **Waarschuw onmiddellijk een arts als er hydraulische vloeistof is geïnjecteerd in de huid.**

Olie van planeetwieloverbrenging verversen

Ververs de olie van de planeetwieloverbrenging in beide achterwielen na de eerste 8 bedrijfsuren en daarna om de 400 bedrijfsuren.

Gebruik hoogwaardige SAE 85W-140 tandwielolie.

1. Parkeer de spuitmachine op een horizontaal oppervlak met de achterwielen zodanig geplaatst dat de olie kan worden afgetapt, zoals wordt getoond in Figuur 44.



Figuur 44

1. Aftappluggen, in positie om olie af te tappen

2. Stel de parkeerrem in werking, schakel de pomp uit, zet de motor af en verwijder het contactsleuteltje.
3. Plaats een opvangbak onder de aftappluggen en verwijder deze uit het wiel (Fig. 44).
4. Plaats een opvangbak onder de binnenste aftapplug en verwijder deze (Fig. 45).

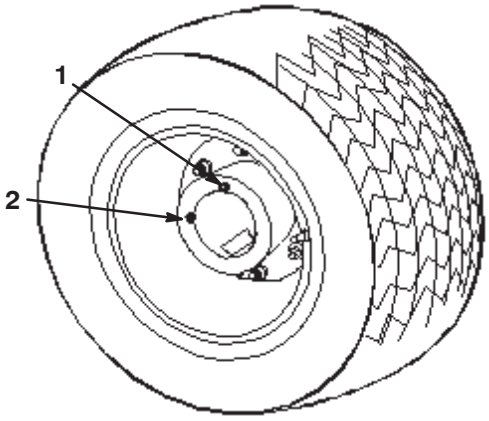


Figuur 45

1. Binnenste aftapplug

5. Als alle olie is afgetapt, plaatst u de binnenste plug weer terug.

6. Beweeg de machine langzaam totdat het wiel in de positie staat, waarin het met olie kan worden gevuld, zoals wordt getoond in Figuur 46.



Figuur 46

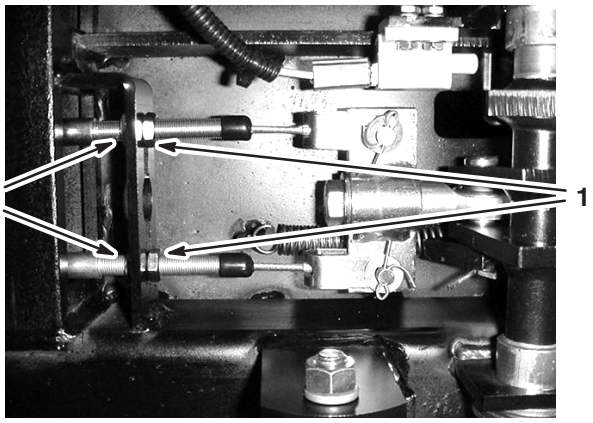
1. Bovenste gat, hierin olie gieten
2. Onderste gat

7. Stel de parkeerrem in werking, schakel de pomp uit, zet de motor af en verwijder het contactsleuteltje.
8. Giet SAE 85W-140 tandwielolie in het bovenste gat, totdat er olie uit het onderste gat komt.
9. Plaats alle aftappluggen terug en zet deze stevig vast.
10. Herhaal stappen 1 tot en met 9 voor het andere wiel.
11. Geef de oude olie af bij een erkend inzamelcentrum.

Remmen afstellen

U moet de afstelling van de rem elke dag controleren. Als de vrije slag van het rempedaal meer dan 2,54 cm bedraagt voordat u weerstand voelt, moeten de remmen worden afgesteld.

1. Parkeer de spuitmachine op een horizontaal oppervlak, schakel de pomp uit, zet de motor af en verwijder het sleuteltje uit het contact.
2. Stel de parkeerrem in werking.
3. Plaats blokken onder de wielen om te voorkomen dat de machine gaat rollen.
4. Zet de parkeerrem vrij.
5. Draai de voorste moeren op de remkabels onder het vooreinde van de spuitmachine los (Fig. 47).



Figuur 47

1. Voorste moeren
2. Achterste moeren

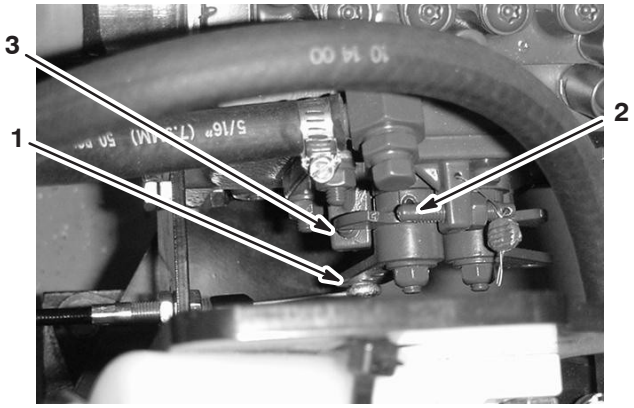
6. Draai de achterste moeren gelijkmatig vast totdat het rempedaa1 een vrije slag van 1 tot 2 cm heeft voordat u weerstand voelt (Fig. 47).

Belangrijk Zorg ervoor dat u beide achterste moeren gelijkmatig vastdraait zodat de draadeinden van de remkabels tegenover de voorste moeren dezelfde lengte hebben.

7. Draai de voorste moeren vast.

Gashendel afstellen

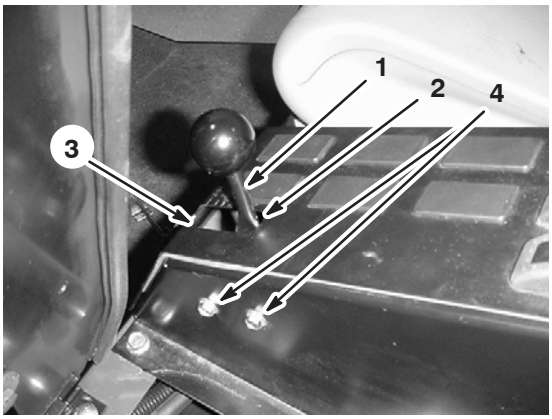
1. Parkeer de spuitmachine op een horizontaal oppervlak, stel de parkeerrem in werking, schakel de pomp uit, zet de motor af en verwijder het sleuteltje uit het contact.
2. Draai de moeren op de gaskabel bij de bevestigingsplaat los om het hoge toerental af te stellen. Vervolgens verstelt u de gaskabel zodanig af dat de gashendel maximaal 1,5 mm van het voorste uiteinde van de sleuf in het bedieningspaneel staat als de gashendelarm de aanslag van het hoge toerental raakt (Fig. 48).



Figuur 48

1. Gashendelarm
2. Aanslag (hoge toerental)
3. Aanslag (lage toerental)

3. Draai de 2 bouten los waarmee de kabel is bevestigd aan het middelste bedieningspaneel (Fig. 49), om het lage toerental af te stellen. Vervolgens verstelt u de kabel zodanig dat de gashendel maximaal 1,5 mm van het achterste uiteinde van de sleuf in het bedieningspaneel staat als de gashendelarm de aanslag van het lage toerental raakt (Fig. 48).



Figuur 49

1. Gashendel
2. Achterste uiteinde van de sleuf
3. Voorste uiteinde van de sleuf
4. Bouten

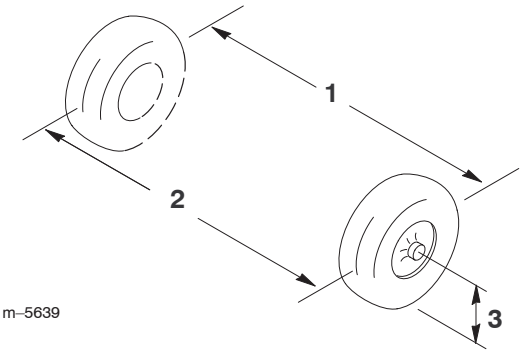
4. Draai de bouten vast.

Toespoor voorwiel afstellen

Het toespoor van het voorwiel moet u om de 200 bedrijfsuren of jaarlijks controleren, waarbij de kortste periode moet worden aangehouden. Het toespoor moet 3 tot 6 mm zijn.

1. Controleer of alle banden de vereiste spanning hebben; zie Bandenspanning controleren, blz. 14.
2. Meet ter hoogte van de as de afstand tussen de voorwielen aan de voorkant en de achterkant van de wielen (Fig. 50).

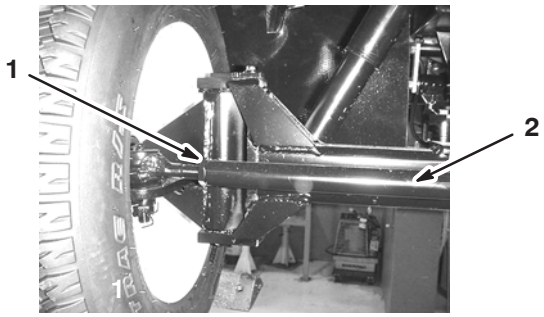
   De afstand tussen de voorkanten van de voorwielen moet 3 tot 6 mm korter zijn dan de afstand tussen de achterkanten van de voorwielen.



Figuur 50

1. Hart-op-hart-afstand – achterkant wielen
2. Hart-op-hart-afstand – voorkant wielen
3. Harthoogte van as

3. Als deze afstand buiten het gespecificeerde bereik valt, moet u de contramoeren aan beide uiteinden van de trekstang losdraaien (Fig. 51).



Figuur 51

1. Contramoer
2. Trekstang

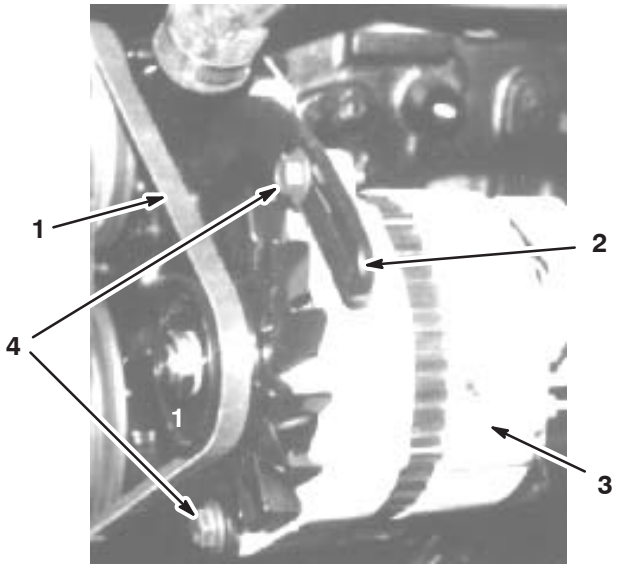
4. Draai de trekstang om de voorzijde van het wiel naar binnen of naar buiten te draaien.
5. Draai de contramoeren van de trekstang weer vast als de afstelling correct is.
6. Zorg ervoor dat het stuur in beide richtingen volledig kan uitslaan.

Onderhoud van de drijfriemen

Controleer de conditie en de spanning van de wisselstroomdynamo/ventilator om de 100 bedrijfsuren. Vervang de riem indien dit nodig is.

1. Parkeer de spuitmachine op een horizontaal oppervlak, stel de parkeerrem in werking, schakel de pomp uit, zet de motor af en verwijder het sleuteltje uit het contact.
2. Controleer de spanning door de riem midden tussen poelies van de wisselstroomdynamo en de krukas in te drukken met een kracht van 10 kg.

   Opmerking: De riem moet een speling van 10 tot 12 mm hebben. Als de speling niet correct is, gaat u verder met stap 3. Als de speling correct is, kunt u de rest van deze procedure overslaan en uw werkzaamheden met de spuitmachine voortzetten.
3. Draai de bouten los waarmee de beugel is bevestigd aan de motor, alsmede de bout waarmee de wisselstroom-dynamo is bevestigd aan de beugel (Fig. 52).



Figuur 52

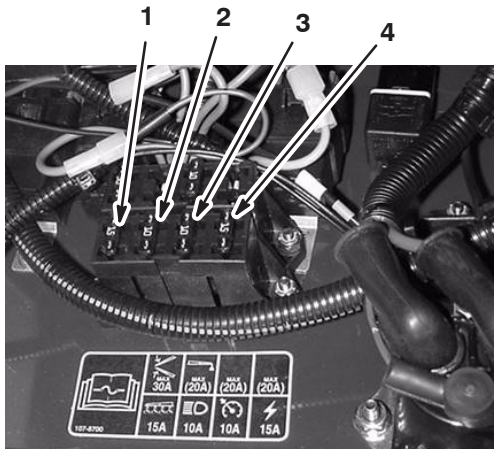
1. Riem van wisselstroomdynamo
2. Beugel
3. Wisselstroomdynamo
4. Bouten

4. Plaats een rolkoevoet tussen de wisselstroomdynamo en de motor en wrik de wisselstroomdynamo los.
5. Als de juiste spanning is verkregen, draait u de wisselstroomdynamo en de bouten van de beugel vast om de afstelling te borgen.
6. Draai de borgmoer vast om de afstelling te borgen.

Zekeringen vervangen

Er zijn 4 zekeringen en 4 lege sleuven in het elektrische systeem onder de bestuurdersstoel (Fig. 53).

Elektrisch systeem	15 A
Snelheidsregelaar	10 A
Koplampen	10 A
Spuitsysteem	15 A



Figuur 53

1. Spuitsysteem
2. Snelheidsregelaar
3. Koplampen
4. Elektrisch systeem

Onderhoud van de accu

Waarschuwing

CALIFORNIË

Proposition 65 Waarschuwing

Accuklemmen, accupolen en dergelijke onderdelen bevatten lood en loodverbindingen. Van deze stoffen is bekend dat ze kanker en schade aan de voortplantingsorganen veroorzaken. ***Was altijd uw handen nadat u met deze onderdelen in aanraking bent geweest.***

Houd de accu altijd schoon en volledig geladen. Gebruik een tissue om de accu en de accubak schoon te maken. Als de accupolen zijn gecorrodeerd, moet u deze schoonmaken met een oplossing van vier delen water en één deel zuiveringszout. Breng een laagje vet op de accupolen aan om corrosie te voorkomen.

Spanning: 12 V, 690 A (koude start) @ bij -18° C.

Accu verwijderen

1. Parkeer de spuitmachine op een horizontaal oppervlak, stel de parkeerrem in werking, schakel de pomp uit, zet de motor af en verwijder het sleuteltje uit het contact.
2. Verwijder de accuhouder en bevestigingen (Fig. 54).



Figuur 54

1. Accu
2. Accuhouder

3. Maak de minkabel (zwart) los van de accupool.

Waarschuwing

Een verkeerde geleiding van de accukabels kan schade aan de machine en de kabels tot gevolg hebben en vonken veroorzaken. Hierdoor kunnen accugassen tot ontploffing komen, die lichamelijk letsel kunnen veroorzaken.

- ***Maak* altijd de minkabel (zwart) van de accu *los* voordat u de pluskabel (rood) losmaakt.**
- ***Sluit* altijd de pluskabel (rood) van de accu *aan* voordat u de minkabel (zwart) aansluit.**

Waarschuwing

Accupolen of metalen gereedschappen kunnen kortsluiting maken met metalen onderdelen van de machine, waardoor vonken kunnen ontstaan. Hierdoor kunnen accugassen tot ontploffing komen, die lichamelijk letsel kunnen veroorzaken.

- **Zorg ervoor dat bij het verwijderen of installeren van de accu de accupolen niet in aanraking komen met metalen onderdelen van de machine.**
- **Voorkom dat metalen gereedschappen kortsluiting veroorzaken tussen de accupolen en metalen onderdelen van de machine.**
- **Zorg ervoor dat de accuhouder altijd op zijn plaats zit om de accu te beschermen en vast te zetten.**

4. Maak de pluskabel (rood) los van de accupool.
5. Verwijder de accu.

Accu monteren

1. Plaats de accu in de accubak en zorg ervoor dat de accupolen naar de achterkant van de machine wijzen.
2. Sluit de pluskabel (rood) aan op de pluspool (+) van de accu en de minkabel (zwart) op de minpool (–) van de accu met behulp van de bouten en de moeren. Schuif het rubberen kapje over beide accupolen.
3. Monteer de accuhouder en zet deze vast met de bevestigingen die u eerder hebt verwijderd (Fig. 54).

Belangrijk Zorg ervoor dat de accuhouder altijd op zijn plaats zit om de accu te beschermen en vast te zetten.

Accu opladen

Belangrijk Houd de accu altijd volledig geladen. Dit is vooral belangrijk om beschadiging van de accu bij temperaturen beneden 0° C te voorkomen.

1. Verwijder de accu uit de machine; zie Accu verwijderen, blz. 41.
2. Sluit een acculader van 3 tot 4 A aan op de accupolen. Laad de accu op gedurende 4 tot 8 uur bij 3–4 A (12 V). **De accu niet te ver opladen.**

Waarschuwing

Bij het opladen produceert de accu gassen die tot ontploffing kunnen komen.

Rook nooit in de buurt van de accu en zorg ervoor dat er geen vonken of vlammen vlakbij de accu komen.

3. Monteer de accu in het chassis, zie Accu monteren, blz. 41.

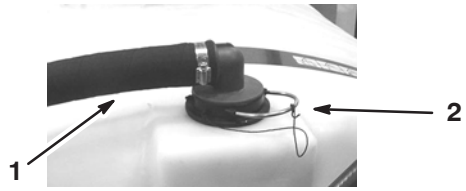
Opslag van de accu

Als u de machine langer dan 30 dagen gaat opslaan, moet u de accu verwijderen en volledig opladen. U moet de accu apart opslaan of in de machine laten zitten. De accukabels mogen niet aangesloten zijn op de accu als u deze in de machine laat zitten. Sla de accu op in een koele omgeving om te voorkomen dat de batterij snel ontlaadt. Om te voorkomen dat de accu bevriest, moet deze volledig zijn opgeladen.

Zuigkorf reinigen

De zuigkorf moet elke dag worden gereinigd. Als u bevochtigbaar poeder gebruikt, moet u de zuigkorf na elke tank reinigen.

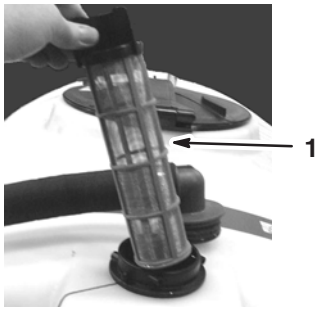
1. Parkeer de spuitmachine op een horizontaal oppervlak, stel de parkeerrem in werking, schakel de pomp uit, zet de motor af en verwijder het sleuteltje uit het contact.
2. Verwijder de borgveer van de rode aansluitstuk dat is bevestigd aan de grote slang op de tank (Fig. 55).



Figuur 55

1. Zuigslang
2. Borgveer

3. Maak de slang los van de tank (Fig. 55).
4. Trek de zuigkorf uit het gat (Fig. 56).



Figuur 56

1. Zuigkorf

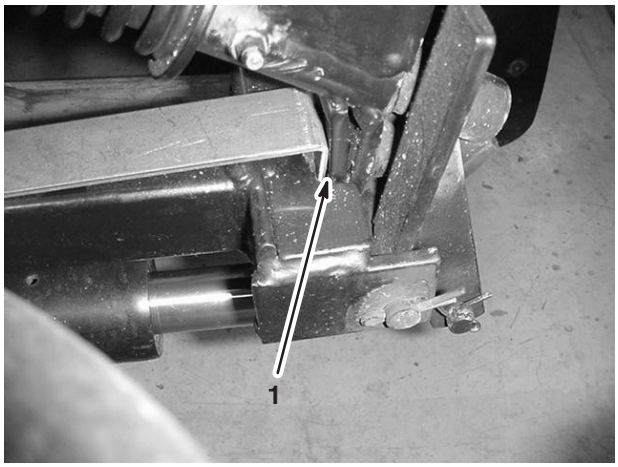
5. Reinig de zuigkorf met schoon stromend water.
6. Plaats de zuigkorf volledig terug in het gat,.
7. Sluit de slang aan op de bovenkant van de tank en zet deze vast met de borgveer.

Uitklapbare spuitbomen afstellen

De elektrische lift op elke uitklapbare spuitboom kan worden aangepast aan de stand van de spuitboom. Om zonder problemen te kunnen werken, mogen de spuitbomen tijdens het spuiten niet in contact komen met andere delen van de spuitbomen.

De aandrijver moet een volledige slag kunnen afleggen en tot stilstand komen als gevolg van zijn eigen interne beperkingen.

Als de spuitboom volledig rechtop staat, mag de draagconstructie op de spuitboom niet in contact komen met de uitschakelinrichting van de middelste spuitboom. Er moet een tussenruimte van 3 mm tussen deze twee onderdelen zijn (Fig. 57).



Figuur 57

1. Opvulstuk van 3-mm

Om de vereiste tussenruimte te verkrijgen, moet u de spuitboom als volgt afstellen:

1. Zet de spuitboom in de horizontale stand.
2. Draai de stelmoer zo dicht mogelijk naar de gaffel toe.
3. Zet de gaffel vast in zijn positie door de contramoer aan te draaien.

4. Stel de elektrische lift in werking om de spuitboom volledig rechtop te zetten.

   Opmerking: De aandrijver moet nu zijn uiterste positie hebben bereikt (bij het einde van zijn vrije slag zal een koppeling worden uitgeschakeld en hoort u een klik als de kracht op de aandrijver wordt gehouden).

5. Steek een stalen strip met een dikte van 3-mm tussen het onderstel en de uitschakelinrichting op de middelste spuitboom.

6. Zet de contramoer los en draai aan de stelmoer om het onderstel in contact te brengen met de stalen strip van 3-mm en de uitschakelinrichting op de middelste spuitboom.

7. Draai de contramoer vast.

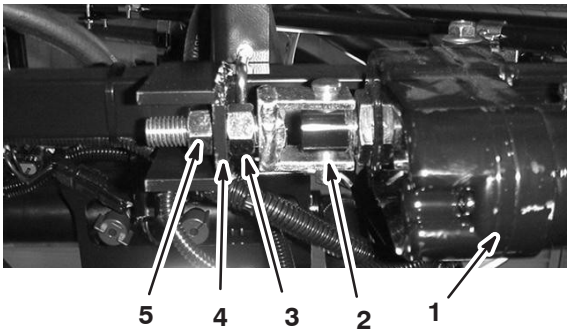
8. Verwijder de stalen strip.

9. Laat de spuitboom een volledige vrije slag maken.

   Opmerking: Hierbij mag geen enkel deel van de spuitboom in contact komen met iets dat de bewegingen van de spuitboom kan belemmeren

   Opmerking: Als de afstelling is voltooid, moet u controleren of de as van de gaffelpen horizontaal is.

Opmerking: De afstand tussen de spuitdoppen van de spuitboom moet 50,8 cm zijn. Controleer of de afstand tussen de spuitdoppen correct is, en stel deze af indien dit nodig is.



Figuur 58

1. Aandrijver
2. Gaffel
3. Stelmoer
4. Frameplaat
5. Contramoer

De omloopkleppen van de spuitbomen instellen

Gebruik zonder de Pro Control

U moet de omloopkleppen van de spuitbomen zodanig instellen dat de druk en de gebruiksdosis voor alle spuitbomen hetzelfde blijft als u een of meer spuitbomen heeft uitgeschakeld. Raadpleeg de *Gebruikershandleiding* van uw spuitmachine voor de specifieke procedure voor uw machine.

Gebruik met de Pro Control

Sluit alle omloopkleppen door de handgreep zo ver mogelijk naar rechts te draaien (van de onderkant gezien).

De verlengstukken van de spuitbomen opbergen

Gebruik de steunen voor de spuitbomen om de verlengstukken van de spuitbomen kruislings te vergrendelen als u niet spuit.

1. Draai het verlengstuk van de linker spuitboom rechtop.

Belangrijk Druk hierbij het verlengstuk niet verder dan de haak van de steun, omdat anders het verlengstuk en de spuitdoppen schade kunnen oplopen.

2. Druk op de knop van de rechtersteun om de veer samen te drukken en de haak uit te trekken.

3. Als de veer is samengedrukt, draait u de haak totdat deze het frame van het verlengstuk grijpt.

4. Laat de knop los zodat de haak het frame van het verlengstuk grijpt, en zet dit vast aan de spuitboomhouder.

5. Herhaal stappen 1 tot en met 4 voor het verlengstuk van de rechter spuitboom en de linker spuitboomhouder.

Stalling

1. Parkeer de spuitmachine op een horizontaal oppervlak, stel de parkeerrem in werking, schakel de pomp uit, zet de motor af en verwijder het sleuteltje uit het contact.
2. Verwijder vuil en vet van de gehele machine, inclusief de buitenkant van de motor en het ventilatorhuis.

Belangrijk U kunt de machine met een mild reinigingsmiddel en water wassen. **De machine niet** wassen **met een hogedrukreiniger**. Daardoor kan het elektrische systeem worden beschadigd of noodzakelijk vet op wrijvingspunten worden weggespoeld. Gebruik niet te veel water in de buurt van het bedieningspaneel, de verlichting, de motor en de accu.

3. Reinig het spuitsysteem; zie De spuitmachine reinigen, blz. 26.
4. Giet een roestwerende, niet op alcohol gebaseerde, RV-antivriesmiddel in het spuitsysteem en stel de pomp een paar minuten in werking om het antivriesmiddel door het hele systeem verspreiden; verwijder daarna de vloeistof zo goed mogelijk uit het systeem.
5. Remmen controleren; zie Remmen controleren, blz. 16.
6. Luchtfilter onderhoudsbeurt geven; zie Onderhoud van het luchtfilter, blz. 30.
7. Plak de luchtfilterinlaat en de uitlaat af met waterbestendige tape.
8. Smeer de spuitmachine; zie De spuitmachine smeren, blz. 33.
9. Motorolie verversen; zie Motorolie controleren, blz. 31.
10. Bandenspanning controleren; zie Bandenspanning controleren, blz. 14.
11. Wanneer de machine langer dan 30 dagen niet wordt gebruikt, moet het brandstofsysteem als volgt worden voorbereid op stalling.
    A. Start de motor en laat deze ongeveer twee minuten stationair lopen.
    B. Zet de motor af.
    C. Spoel de brandstoftank om met verse, schone brandstof.
    D. Zet alle onderdelen van het brandstofsysteem weer goed vast.
12. Gebruik de elektrische startmotor om de motor te laten draaien en zo de olie over de cilinderwand te verspreiden.
13. Verwijder de accu uit de machine en laad deze volledig op; zie Onderhoud van de accu, blz. 40.

Opmerking: U mag de accukabels niet aansluiten op de accupolen tijdens stalling.

Belangrijk De accu moet volledig opgeladen zijn, om te voorkomen dat deze bevriest en beschadigd raakt bij temperaturen beneden 0°C. Een volledig opgeladen accu kan ongeveer 50 dagen worden opgeslagen bij temperaturen beneden 4°C zonder tussentijds te hoeven worden opgeladen.

14. Controleer alle bouten, schroeven en moeren en draai deze vast. Repareer of vervang beschadigde delen.
15. Controleer de conditie van alle spuitslangen en vervang deze als ze beschadigd of versleten zijn.
16. Draai alle slangaansluitingen vast.
17. Werk alle krassen of afgebladderde metaaloppervlakken bij met lak die verkrijgbaar is bij een erkende Service Dealer.
18. Stal de machine in een schone, droge garage of opslagruimte.
19. Verwijder het contactsleuteltje en bewaar dit op een veilige plaats buiten het bereik van kinderen.
20. Dek de machine af om deze te beschermen en schoon te houden.
21. Om de spuitmachine na de stalling opnieuw te starten, zie Controle vóór het gebruik, blz. 19 en Motor starten, blz. 19.

Storingen, oorzaak en remedie

Problemen met de motor en de machine verhelpen

Probleem	Mogelijke oorzaken	Remedie
De startmotor slaat niet aan.	1. Het tractiepedaal staat niet in de neutraalstand.	1. Het rempedaal laten opkomen.
	2. De elektrische aansluitingen zijn gecorrodeerd of zitten los.	2. Controleren of de elektrische aansluitingen goed contact maken.
	3. Doorgebrande of losse zekering.	3. Zekering goed inzetten of vervangen.
	4. Accu is leeg.	4. Accu opladen of vervangen.
	5. Het veiligheidssysteem functioneert slecht.	5. Neem contact op met een erkende Service Dealer.
	6. Een defecte startmotor of startmotorsolenoïde.	6. Neem contact op met een erkende Service Dealer.
	7. Inwendige motoronderdelen zijn vastgelopen.	7. Neem contact op met een erkende Service Dealer.
De motor draait, maar start niet.	1. De brandstoftank is leeg.	1. De tank met brandstof vullen.
	2. Vuil, water of oude brandstof in het brandstofsysteem.	2. Brandstof aftappen uit de brandstoftank en deze schoonspoelen. Tank vullen met verse brandstof.
	3. Lucht in het brandstofsysteem.	3. Brandstofsysteem ontluchten.
	4. De brandstofslang is verstopt.	4. Brandstofslang reinigen of vervangen.
	5. Het brandstoffilter is verstopt.	5. Brandstoffilter vervangen.
	6. De brandstofverstuiver is verstopt.	6. Brandstofverstuiver repareren of vervangen.
	7. De inspuitpomp werkt slecht.	7. Inspuitpomp vervangen.
	8. De brandstof heeft een hoge viscositeit of de temperatuur van de motorolie is te laag.	8. Gespecificeerde brandstof en motorolie gebruiken.
	9. De brandstof heeft een laag cetaangetal.	9. De gespecificeerde brandstof gebruiken.
	10. De timing van de inspuitpomp is verkeerd.	10. Neem contact op met een erkende Service Dealer.
	11. De ETR/Lopen solenoïde is niet geactiveerd.	11. Neem contact op met een erkende Service Dealer.

Probleem	Mogelijke oorzaken	Remedie
De motor start, maar blijft niet lopen.	1. De ontluchting van de brandstoftank wordt belemmerd.	1. Brandstoftankdop vervangen.
	2. Vuil of water in het brandstofsysteem.	2. Brandstof aftappen uit de brandstoftank en deze schoonspoelen. Tank vullen met verse brandstof.
	3. Het brandstoffilter is verstopt.	3. Brandstoffilter vervangen.
	4. Het luchtfilter is verstopt.	4. Luchtfilter vervangen.
	5. Er is een brandstoflek als gevolg van een loszittende bevestigingsmoer op een inspuitleiding.	5. Loszittende bevestigingsmoer op de inspuitleiding vastdraaien.
	6. De inspuitpomp werkt slecht.	6. Inspuitpomp vervangen.
	7. De inspuitdruk van de brandstofverstuiver is niet correct.	7. Inspuitdruk van brandstofverstuiver afstellen.
	8. De brandstofverstuiver zit vast of is verstopt.	8. Brandstofverstuiver repareren of vervangen.
	9. Losse kabels of slechte aansluitingen.	9. De kabelaansluitingen controleren en vastzetten.
Motor loopt niet stationair.	1. De ontluchting van de brandstoftank wordt belemmerd.	1. Brandstoftankdop vervangen.
	2. Vuil, water of oude brandstof in het brandstofsysteem.	2. Brandstof aftappen uit de brandstoftank en deze schoonspoelen. Tank vullen met verse brandstof.
	3. De regelschroef voor stationair toerental is onjuist afgesteld.	3. Neem contact op met een erkende Service Dealer.
	4. Het luchtfilterelement is vuil.	4. Het luchtfilterelement reinigen of vervangen.
	5. De brandstofpomp is defect.	5. Neem contact op met een erkende Service Dealer.
	6. De compressie is laag.	6. Neem contact op met een erkende Service Dealer.
	7. De inspuitpomp werkt slecht.	7. Inspuitpomp vervangen.
	8. De inspuitdruk van de brandstofverstuiver is niet correct.	8. Inspuitdruk van brandstofverstuiver afstellen.
	9. De brandstofverstuiver zit vast of is verstopt.	9. Brandstofverstuiver repareren of vervangen.

Probleem	Mogelijke oorzaken	Remedie
De motor raakt oververhit.	1. Verkeerd oliepeil in het carter.	1. Vullen of aftappen totdat het oliepeil de VOL-markering bereikt.
	2. De lading is te zwaar.	2. De lading verminderen; met een lagere snelheid rijden.
	3. De radiator is vuil.	3. Bij elk gebruik de radiator reinigen.
	4. Het koelvloeistofpeil is te laag.	4. Koelvloeistof bijvullen.
De motor verliest vermogen.	1. Het luchtfilterelement is vuil.	1. Het luchtfilterelement reinigen of vervangen.
	2. Verkeerd oliepeil in het carter.	2. Vullen of aftappen totdat het oliepeil de VOL-markering bereikt.
	3. Vuil, water of oude brandstof in het brandstofsysteem.	3. Brandstof aftappen uit de brandstoftank en deze schoonspoelen. Tank vullen met verse brandstof.
	4. De motor is oververhit.	4. Zie “De motor raakt oververhit”.
	5. De ventilatieopening in de ontluchting van de brandstoftank is verstopt.	5. Brandstoftankdop vervangen.
	6. De compressie is laag.	6. Neem contact op met een erkende Service Dealer.
	7. De timing van de inspuitpomp is verkeerd.	7. De timing van de inspuitpomp afstellen.
De spuitmachine rijdt in geen van beide richtingen omdat de motor vastloopt of afslaat.	1. De parkeerrem is in werking is gesteld.	1. De parkeerrem vrijzetten.
De spuitmachine rijdt in geen van beide richtingen.	1. De parkeerrem is niet vrij gezet of de parkeerrem komt niet vrij.	1. De parkeerrem vrijzetten of de koppeling controleren.
	2. De koppeling van de bediening moet worden afgesteld of worden vervangen.	2. Neem contact op met een erkende Service Dealer.
	3. De transmissie is defect.	3. Neem contact op met een erkende Service Dealer.
	4. De spie van de aandrijfstang of de wielnaaf is beschadigd.	4. Neem contact op met een erkende Service Dealer.
De machine trilt abnormaal of maakt ongewone geluiden.	1. De bevestigingsbouten van de motor zitten los.	1. De bevestigingsbouten van de motor vastdraaien.

Problemen met het spuitsysteem verhelpen

Probleem	Mogelijke oorzaken	Remedie
Een spuitboom werkt niet.	1. De elektrische aansluiting op de klep van de spuitboom is vuil of los.	1. Zet de klep met de hand uit, maak de elektrische connector op de klep los, reinig alle kabels en sluit de elektrische connector weer aan.
	2. Een van de zekeringen is doorgebrand.	2. De zekeringen controleren en indien nodig vervangen.
	3. Een slang is bekneld.	3. Slang repareren of vervangen.
	4. Een omloopklep van de spuitboom is verkeerd ingesteld.	4. De omloopkleppen van de spuitboom instellen.
	5. Een klep van een spuitboom is beschadigd.	5. Neem contact op met een erkende Service Dealer.
	6. Het elektrische systeem is beschadigd.	6. Neem contact op met een erkende Service Dealer.
Een spuitboom kan niet worden uitgeschakeld.	1. De klep is beschadigd.	1. Het spuitsysteem en de pomp uitschakelen, spuitmachine afzetten, de houder van de onderkant van de klep van de spuitboom verwijderen, de motor en het ventiel eruit trekken, alle onderdelen controleren, en onderdelen die beschadigd zijn, vervangen.
Een klep van een spuitboom lekt.	1. Een O-ring is versleten.	1. Het spuitsysteem en de pomp uitschakelen, de spuitmachine afzetten, de chemische stoffen uit de tank verwijderen, het systeem schoonspoelen, de klep uit elkaar halen en de O-ringen terugplaatsen.
De druk stijgt als u een spuitboom inschakelt.	1. De omloopklep van de spuitboom is verkeerd ingesteld.	1. De omloopklep van de spuitboom instellen.
	2. Er zit een verstopping in de klep van de spuitboom.	2. De inlaat- en uitlaataansluitingen van de klep van de spuitboom nemen en de verstopping verwijderen.
De druk daalt als u een spuitboom inschakelt.	1. Een filter van een spuitdop is verstopt.	1. Alle spuitdoppen verwijderen en reinigen.
	2. De omloopklep van de spuitboom is verkeerd ingesteld.	2. De omloopklep van de spuitboom instellen.